叻報

第一萬三千九百一十七號

LAT PAU PRESS LTD.
The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya. Established 1880.
SATURDAY 18th MAY 1929
Published by
Lee Tit Ming & Chang Bih Fong.
Nos. 11 & 13 Cross Street, Singapore.
Phone: 7164

▲本報創辦于前清光緒六年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號電話七一六四號

總理 薛夢龍　督印人兼 李鐵民　總編輯主任 張碧方

●本報報費定例
▲零售每份一角每月二元全年二十四元
▲外埠郵費英屬每份二占外屬每份六占

●本報告白費定例
▲廣登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費議先惠

聯東保險有限公司
EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION LTD.
(石叻禧大甲街門牌三號C三樓)

中國人之保險事業應讓與中國人之保險公司做本公司之設係完全保水火險並
廉多車各種損失賠償快捷公道保費低廉使業主財產盡歸
區保存吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事
正主席薛中華　副主席王順泰
余燕林　麥高星亞夫
薛山實　黃兆珪
李振培　嚴孝村
邱雁賓

總司理李□　副司理LG黃臣
司理兼庶務HH黃臣

諸君何故身體衰弱？

夏露氏補酒能使諸君強健。

諸君身體衰弱皆因血質不佳予身體各部之強壯故貧血之衰弱與苦惱將不復有夏露氏補酒功能使諸君血富而健康既如是為血液行於全身各部而迅速恢復諸君之生機以享人生之快樂也

贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯適足香檳一之之酒附於大樽之夏露氏酒為贈送顧客之用請購酒時請向索取

Hall's Wine

夏露氏補酒是給人身健康與強壯之補酒各上等藥房藥商及新加坡與檳城之第洲東方實業有限公司均可購得
唯一主人英京倫敦士帝芬士密士有限公司

Africa and Eastern (Malaya) Ltd.,
100, 100-1 100-2 Robinson Road, Singapore, and Penang.
SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd
BOW, LONDON, ENGLAND.

ROSENS FAIRYTAN

德國妙藥

羅生仙人胆　質係天然產
發明數百年　活人到處感
藥已行歐洲　南洋獨見罕
無醫能自治　病魔來何敢
物美價又廉　用法便且簡
俚言綴數語　廣告同僑覽

德國羅生仙人胆

發明業已數百年矣曾經各國專門理化醫藥諸博士研究試驗評獎報端不下百餘起而歐美各著名醫院常用此胆活人無算誠仙丹也邇者德國醫學院羅生博士盡心精究多方化驗乃知此胆係取天然物質配製成精所以有藥到春回之功百病皆除之能

此胆主治之症

跌傷 打傷 刀傷 擦傷 火傷 湯傷 蛀傷 舊傷 青腫 撞傷 筋骨扭傷 貓狗咬傷 毒虫刺傷 新舊膿瘡 各種疹瘡 疥癬痲瘡 魚口便瘡 頑癬疥瘡 頭上瘡 婦人乳瘡 小孩頭瘡 風濕刺痛 骨節腫痛 腰痛 背痛 心氣痛 背節痛 胸痛 肚痛 頸筋強硬 全身不遂 手足疼軟 脚腿痲痺 雀斑 凍瘡 水泡 爛脚 抽筋 腫脹 發炎 發痒 以及其他皮膚潰爛身體大肥胼胝等症 此胆極為潔淨用後不必再加布紮包纏等等繁

價格（每包一元 每打十元）

總批發處新嘉坡小坡奧爾路仁濟大藥房

庇能 文大藥房　怡保 庇學大藥房　吉隆坡 王氏大藥房
太平 神農藥房　檳榔嶼 林氏大藥房　各大藥房商店

德國 百補仙精

BIOCITIN

生命的救星到了

百補仙精　良藥結晶　發明德國　到處馳名
弱者服之　枯則生榮　強者服之　精神日增
幼者服之　立見聰明　老者服之　壽可長庚
價廉用便　氣味香清　倘蒙光顧　無任歡迎

人體之強弱雖由先天之生成亦在後天之培養也近世醫學昌明衛生講究強者則期于愈強弱者不甘于長弱其能轉弱為強轉危為安者非神妙通體之良藥不為功前者德國醫學博士阿伯文研究人體之原質探索疾病之根源乃知人類之體質雖含多種而百體中最重要之質素厥維力費生(LECITINE)此質強則百體因之而強此質弱則百病隨之而生由是多方精究煉質配藥（即藥用此質）質同此樣一而二二而一也名曰百補仙精(BIOCITIN)凡腦力衰耗神經薄弱心臟乏力肺癆咯血房事過勞脾胃不消大便不通血氣不足睡眠欠安以及男女老幼體氣不壯疑難等症一服此藥立見神效即無病者服之亦可加增腦力強健筋骨操勞不倦益壽延年且氣味清香服法簡便試近代醫藥界中惟一生命的救星也此藥風行歐美業已多年而南洋群島猶賦缺然是以本藥房特採而來以供需求同僑惠顧無限歡迎

服法每日三次每次二茶匙飯食湯食均可任意多食無妨嬰孩可用半茶匙和牛奶哺之如服百補仙精片每日亦三次每次三片

Obtainable from all first-class dispensaries and stores or

Hinnam & Little Dispensary Ltd.	Singapore.	Boon Pharmacy	Penang.
Taiping Medical Hall	Taiping	Perak Pharmacy	Ipoh.
Bith's Dispensary	Kuala Lumpur	Ong Dispensary	Malacca.

百勝驅風油

百發百中救急聖藥居家旅行護身至寶

主治：中風中痰 四時感冒 水土不服 急快發風 風火牙痛 跌打刀傷 無名腫毒 風寒麻脈 先年風癬 毒蚊臭虫 風症痛症 其效如神

霍亂吐瀉 山嵐瘴氣 心氣肚痛 產婦風迷 湯火損傷 散癬止痛 風癩腳腫 牛身不遂 小兒驚節 一與及一切 經施用

用法盡詳仿單

分售處

星洲大坡大馬路 廣利生 廣生行 小坡大馬路 生利隆銀竹店 庇能 中和堂 博愛堂 怡保 金保 廣生祥 廣中和 芙蓉 廣吉祥 和記 廣祥 打巴 錫吳江秀 南昌 華安 吉隆坡 五洲藥房 廣衛生 司南萬 泰安祥

石叻 怡保 庇能 總批發

總發行 石叻大馬路 會安商店 南興藥局 啟

鐘標

◁消化丹▷

消化丹能防止病源，能打倒在肚內作怪的反動份子，消化丹並且能消煩鬱，治腫痛，消血脈，長精神，一切軀體內的反動，消化丹都足以治之，眞的打倒反動份子，惟有清化丹最好。

打倒反動份子

革命時代，不容有反動份子，有反動份子，如不打倒，革命勢力，便會被其搖動，個人軀體中，也不容有反動份子，有反動份子，如不倒，便會發生疾病，俗諺說，「病從口入」口爲什麼會生病，都因食物積滯，不容易消化之故，所以

新嘉坡 陳嘉庚公司 啟

大中華民國十八年五月十七日

△證明上海開林公司國貨塗料油漆之專電

本總商會昨接上海中華國貨維持會東電開上海開林公司爲完全華人資本所組織於民國四年在滬設立工廠製造各種塗料油漆以雙斧爲商標實爲我國油漆業最早成立之工廠曾經前農商部及國民政府註册在案現委托貴埠振和公司爲南洋英荷暹荼屬總代理查該公司出品雙斧牌油漆確係國貨特電證明懇請貴會鼎力贊助推銷毋任盼禱各等情合照登報揭名以廣銷路挽回利權愛國僑胞幸鑒察焉

再者振和公司住址叻坡老爺宮口街門牌九號

中華民國十八年三月五日 「僑川水」

星架坡中華總商會啟

評論

由從先烈說到此刻的革命家

笑

近來發覺中國人敬仰先烈，比從前來得普遍了，這自然是很好的現象。有一次，我在什麼會裏，大概也是因爲追念先烈而開的罷，會場正面的演說台上，有位年靑的先生，演講他如何如何在敬仰那位先烈，乘(口旁)子很曉，終至於放聲大哭。當時全場羣衆，也都爲之肅然起來；笑聲當然聽不到了，連咳嗽都沒有。足足連講帶哭站上半個鐘頭，那位先生演講旣畢，幾一跳下台，還帶着珍珠般的眼淚掛在他粉色的臉上。全場于是掌聲如雷，震耳欲聾。他亦引着羣衆的視線，緩緩地回到他的座位。他始終不肯把掛著的眼淚沫去，大約要讓它自乾。

主席先生就起首力贊這位靑年是一位忠實的革命家，并且舉出許多的事實以爲證明。全場的人們也似乎個個都佩服那位靑年的偉大，當他就是先烈的再生了。

散會後，不知那位朋友告訴我，說：那天演講的先生，現在已做了某軍隊的什麼部長了，他發跡的原因，據說就因爲他能演講他如何如何敬仰先烈，而且，講得悲傷時候還能放聲大哭。這顯然是內心的表示，怎能裝假？無怪某軍長一見他就動求賢之心了，及至同他談話之後，見他一味眯眼微笑，則又如何的溫厚和氣，遂決意帶他而去。

這不過順便舉了一個例，其實，張大眼向國內滑溜溜溜了一下，這種熱忱敬仰先烈的革命家，正遍地皆是。翻過來說，此刻的高官厚祿的革命家，誰不是這樣敬仰先烈呢？

先烈是革命的會員，他是被犧牲的革命家；他祇有命了他應做的使命，沒有獲得什麼權利，她生命都供獻給革命之神了。所以他值得人敬仰者以此。然而因爲人人都要敬仰他，弄得滔滔盡是先烈的崇拜者，有許多高官厚祿也在敬仰先烈得來：終歸手誰的敬仰得漂亮，便誰的就會做大官的一個運轉上去。

此刻的革命家這門把戲很擎手：中山先生的遺囑讀得很爛熟，而且，開口「先總理」，閉口「先總理」，儼儼然若中山之唯一信徒，革命的最努力者。這班人很多，我們的黨國要人都是其中之尤者。他們領導這班人去革命，不三年而中國的革命就據說大概已經彷彿快要成功了，——弄到現在無從「革」。

忽又憶起那班仲尼之徒。是的，號稱仲尼之徒者，他們的口頭上，彷彿崇拜孔二先生到不得了，然而雖說做土豪劣紳的，也是這班人佔着最多數。算盤在肚子裏打算，什麼事都可做，反正講仁道義在嘴邊上不斷的唱得起勁便好了，橫豎管不得孔二先生「在天之靈」。革命家也時時大講起「何以對總理在天之靈」的話，不過革命家老早知道人死後，根本就沒有靈魂的，因此就無妨隨便說說。

如果有人願意作「現代眞僞的革命家的認識」的大著，使一般人能夠了解此刻那一位是革命者，我知道這個人一定死後不入地獄，必有金童玉女之流來引他升入天堂。但是這工作誰願意屈尊去做呢？那願意踏斷了！因爲我知道袒衛此刻的革命家難免有大碰釘子之虞，爲避免危險計，所以不敢得罪了人。然而歷史的公例，畢竟終有不怕死的人出來講東道西，然後世間纔不會寂寞。

專電

蔣主席發要電三通

兩通致馮玉祥

一通致韓復榘

三電非常重要

時局安危係之

△蔣中正於十三十六兩日連發兩電與馮煥章又於十六日發一電與韓復榘該三通電文於昨晚始由總部分送滬寄各報發表其大意如下

(一)十三日蔣致馮電　責問馮軍何以炸毀武勝關平漢路隧道之鐵橋及在武勝關附近之鐵路綫埋藏地雷又責問馮軍何以炸燬豫直邊境漳河及黃河之平漢路鐵橋該電末後又謂本人「蔣自稱」頗料馮氏必不至有如此非法舉動大概係部下之不良分子所爲或該地土匪假名擾事云云

第一，質問馮軍何故炸隧道？何故炸鐵橋？

但最後還替馮氏粉飾：斯之謂反激語……

(二)十六日蔣致馮電　解釋中央分派第一集團與第二集團軍費不等之理由

第二，解釋何以分餉不均之理由，原來係第一集特別的多！最後還以個人信用請馮來京：但馮必想起李濟深的故事……

一第一集團軍額較衆 轉防地域較廣且包括中央區域故需費自必比較其他集團爲多

二軍隊統轄尙未集中 轉防離中央較遠之各軍仍不免私自扣留就地稅餉以作軍糧故中央分配各集團軍費亦有多寡之別

末後又請馮氏來京面陳一切以泯除隔膜而免誤會且云以蔣氏個人担保馮氏來京之安全

第三，質問韓復榘也是關于炸燬隧道炸鐵橋事，不過尙有扣車問題……對韓聲色自較對馮不同

(三)十六日蔣致韓電　謂漳河黃河之鐵路橋及武勝關鐵路隧道之被炸及武勝關附近之放置地雷 韓氏實應負此事之全責而中央調查此事眞相亦惟有令韓氏從事去查又該電復質問韓氏何以私自扣留平漢路車頭車輛致停頓南北交通令韓氏速即照數發還以免糾紛

禁止登載終得登載

韓復榘炸燬平漢路隧道

當局初則不許各報登載

欲掩彌張消息終於證實

許可之後各報又得登載

△武勝關附近之平漢路隧道有鐵橋三架被馮玉祥部韓復榘軍炸燬之說數日以來已盛傳滬寗一帶惟當局嚴查電報禁止各報登載此項消息故謠言雖盛迄未證實昨日漢口電訊稱平漢路之車頭十餘輛及空車五列自廣水駛回孝感則逕道被炸之說已可証實而同時南京電訊漢口當局亦有同樣消息向南京總司令部報告今晨上海各報已得新聞檢查處之許可一律披露此種消息云

蔣馮間難免大開其火

蔣主席已下哀的美頓書

馮將軍不知要怎樣答覆

○五月十七號南京電蔣介石電韓復榘稱得接報告謂韓氏所部用炸藥轟毀在鄂豫邊界及豫直邊界之平漢路橋樑并在歸德阻止隴海鐵路西進之火車致令佈滿種種對于現在政局之驚人謠言蔣氏要韓立即予以完滿之答覆云

蔣介石總部今天下午佈告稱蔣介石昨曾電馮玉祥謂接有報告稱在隴海及平漢兩路之馮軍忽向豫陜方面撤回馮軍一向未有圖擊其部似此舉動全屬不合法因如此作爲或至引起雙方誤會蔣介石要求馮予以完滿之解釋云

此間一般人咸信除非馮立即有完善之答復否則政府必行其絕對之動作云　「路透社」

闢謠闢謠事實事實

武漢當局說：——

蔣馮同是忠實同志呵

然而下文呢？且看事實罷

△平漢路情勢確極嚴重但武漢當局之布告則謂蔣馮同是忠

▷嘉蘇那標之頭髮油與香水◁

KADSURA PERFUMERY

嘉蘇那標之頭髮香油芬芳馥郁最易滋
頭髮之生長凡曾用過者莫不同聲讚美
故諸君欲謀頭髮之豐清淨潤不可不預
購備一瓶尤以嘉蘇那

標之香水優美馨香著
名已久現時各地莫不暢行乃士女不可
一日或缺之裝飾品也

Sole Agents
GUTHRIE & CO., LTD.
(Incorporated in S.S.)

總代理人牙直利有限公司啓

秘製

墨魯窩兒

華譯鰵魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鰵魚肝油精丸也此油之功用能治肉傷瘵癆
吐血陰虛癆瘵肺痨咳嗽肺管發炎童子身體瘦弱肌肉不生等症
無論老幼服之均能立奏神效但其味腥厚胃弱之人且不能下咽
而況詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究
以化學提取此油之精粹製為丸此丸之力實具二十五倍之功效
凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油其價廉
功倍莫過於此而且一種藥丸不論胃弱之人皆可吞服以小
孩最之隨身皆可攜帶年夫者以之補血生精療時以之固腦滋乳
小兒隨意與食尤以誘其無異化為長而不生一切易時服之
隨買健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真能回造化
培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

可由各有代理購買

總經理備及慶全公司

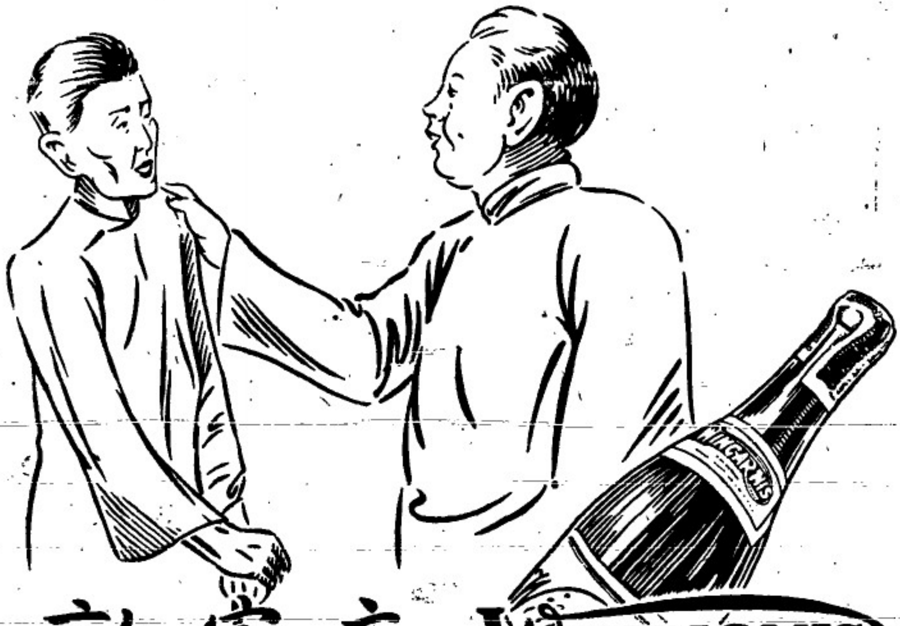
Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE.

奇特補酒，使我得到快樂的道路

朋友，我自從服了，文家敏補身藥酒以後，我的身體如何？朋友，我想你還能記得，在數星期前，我的身體是異常瘦弱，飯是吃不進，睡是睡不着，憂愁的事，日日緊迫我的心。你當能記得，在第一次遇着我的時候，你那驚異的口氣，說我身體太衰弱了。幸而我遇着一位醫生，他告訴我，文家敏補身藥酒，是世界上人人所知道的第一補身良藥，我依照他的話服了文家敏補身藥酒，果然得着奇效，身體復原了，得着，我新的生趣，和青年所應得的快樂，人家遇見了我，都要說我前後兩樣，不覺的也要驚奇起來。

我現在勸你也要每日服三兩次的文家敏藥酒，包你也會得着康健，快樂，事事如意。

文家敏補身藥酒，是補身中的上品，誰都不可不購。



文家敏 WINCARNIS
"The Wine of Life"
補身藥酒

Sold by all Liquor Dealers & Stores. Two sizes.
Sole Agents
HUTTENBACK, LAZARUS & SONS Ltd:
(Incorporated in the Straits Settlements)
SINGAPORE, KUALA LUMPUR, IPOH & PENANG.

公言
（凡社外投稿討論特種事項者均歸之）

小販泣告書
〔小販一份子〕

頻年來吾國戰亂：糾紛不已．而萑苻滿地：盜賊猖獗：焚殺劫掠：民無聊生：其黠者挺而走險：愈益滋亂：其安份守己者：遷地爲良：故或孑身獨來：或挈眷而至：背井離鄉：境殊辛苦：而炎荒海島：遂爲吾儕一安樂土：惟海外羈棲：生計匪易：蕭條市況：謀食尤艱：萬不得已：背負肩挑：作小生意：蹀躞道左：盡聲呼喊：藉此餬口：炎威蒸人：溽暑：未敢避免：蓋亦以冀所得血汗之貲：糴米買柴：圖其一飽已耳：所可憐者：小民無知：罔解法律：方謂自食其力：守分樂業：並未作奸犯科：應可安閒度日：不意口腹累人：而此挑販之生活：恒受警察之干涉：違人並物：帶入警署：或判罰鍰：或判拘禁：警律規定：罔敢不遵：但思小販之苦：莫苦於種種之禁：一朝失業：無以爲生：小販資本：原屬微薄：資本既失：莫能爲繼：欲朋借貸：一不可再：日無職業：將轉游民：奸宄之事不敢爲：改業之道無由從：此情此境：不僅一人哭：而且一家哭矣：在小販於此狀況悲慘：進退維谷之際：亦擬懇請同儕：妥籌善策：爲代呼籲於當地政府：沛施恩惠：寬宥體恤：今聞本坡中華總商會：有鑒於此：將開會討論吾儕困難之問題：竊　在抱：休戚與共：商會諸公：素留有之：千萬垂憐：沒齒不忘：惟茲事體：小販愚昧：懇爲重大：商會既經注意：應有救援之辦法：所望我同儕中：其授爲參事局紳：市政局紳：太平局紳：議政局紳者：亦加援助：將此苦況：據以上聞：俾獲改良待遇：則馨香以祝：又豈僅我小販已哉：

本坡新聞　一

★道南學校敎職員及學生歡送張校長回國
——代表星洲敎育界出席暨南大學華僑敎育會議——

道南學校全體敎職員及學生：因張耆元校長代表星洲敎育界回國出席暨南大學華僑敎育會議：特於昨日下午三時開茶話會歡送：先由敎員金天放先生宣佈開會理由：後張校長：敎員白圭：吳蝶園：徐茂林諸先生：及學生代表江金炎君：相繼演說：張校長大意謂本人赴滬：校中一切事務：望諸同事仍通力合作：并訓勉學生勤奮求學：勿自暴自棄：諸先生及學生代表之演說：大意謂此次暨大華僑敎育會議關係華僑敎育前途至鉅：希望張校長以所負使命之重大：赴滬出席：將來爲完滿之結果：回來貢獻於華僑敎育界：均洋洋數百言：娓娓動聽：至五時始散會云云

★贊助女子體專者之踴躍

本坡南洋女子體育專門學校募捐委員團：進行募捐以來：成績頗佳：認捐已有數十人：特別捐資者亦不少：各節經誌前報：茲悉最近又有僑瑞于：梁顯凡：湯湘霖：李敬德：康鋭波：丁寄冰：陳文燦：姚克明：何貴標：羅文章：陳鶴鳴：林石泉：周卓林諸先生：樂認月捐四元或二元：胡載坤先生特別捐五元：華南印務公司報効招生廣告（簡章）一千張：將來該校校務發達：基礎穩固：皆諸熱心家踴躍贊助之力也：

★廣州惠愛堂籌建醫院義學續聞

廣州惠愛堂：爲籌建平民醫院義學事：曾派出招君觀海等來南洋一帶募捐：已屢紀前報：茲聞本坡盧禮明先生夫婦：爲提倡公益起見：特認捐該堂兒童樂場一所：己于昨日先交款銀五百元：爲興工之用：其餘千元：不日繼續交清云：若盧氏夫婦者：可謂熱心公益矣：

★勵羣學校經已開學

本坡荷蘭律六條石勵羣學校：自創辦以來：對于大體規模：概已就緒：業於三月初十日：舉行開校典禮：十壹日：實行上課：學子之就學者：己日見增加：聞該校本年第一屆之職員：早己選出：名譽總理蔡克譜：蔡嘉種：蔡樸卿：林玉瑞：正總理蔡木豆：副總理蔡鳥番：財政蔡金剪：查賬蔡文珍：書記蔡梅貴：庶務蔡上徒：蔡梅同：董事會昌公司：新成興：正源號：源誠隆：總補助：蔡韻鮮：蔡先進：樂龜：蔡順安：蔡金超：蔡汝愿：蔡汝益：蔡壬癸：蔡查等：並由董事會議：公推陳豐年君爲校長：總攬一切：聘請陳克鏞君爲敎員：二君既屬敎育界之富有經驗者：而蔡木豆君等：又係本坡之熱心家將來對諸種種措施設備：當可日臻於善云：

★廈大教授出席科學大會

廈門大學敎授余博士：現南遊馬來亞：去星期在亞羅絲打觀察日蝕：乃奉中國政府特別委任：余君原籍廈門：昔曾肄業於廈門鼓浪嶼華英書院：一九二八年曾代表中國出席在荷蘭舉行之國際天文學大會：聞余君行將赴荷屬八打威：出席太平洋科學大會云：

★旅星暨南同學籌備暨南同學會

上海暨南學校：設立有年：同學散居南洋者甚衆：現此間該校同學：擬組織暨南同學會：藉以聯絡感情：發揚學校精神：爰將傳單錄之於下：以資關心斯者：參閱云爾：

逕啟者：母校爲華僑最高學府：同學畢業：散居南洋者甚衆：然絕少聯絡：感情隔閡：精神渙散：殊爲缺憾：同人等有鑒於斯：茲定本星期日（十九日）晚七時假座南風學友會（大坡大馬路南洋大藥房二樓）開籌備暨南同學會大會：藉以聯絡情感：發揚母校精神：台端亦暨南同學之一：屆時務望惠臨：共策一切爲荷：此致

某某先生台鑒

李光前　林菲宜
胡載坤　金天放
陳萬安　雲　飛　同啓
林郭彦　林建邦

五月十八日

★華南球隊已赴吉隆
聯華隊贈以大銀杯

六月一日將再與聯華隊作友誼之比賽

香港華南足球隊：與馬來亞華人聯合足球隊比賽詳情：已誌昨報：茲探悉是日兩隊球隊大戰之後：晚間即赴中華俱樂部：杯酒言歡：到者除球員外：復有林新祝：蕭保齡：陳肥恩：鄭蓮德：羅廣興：及裁判員陳里苑諸君等凡五十二人：席間兩隊隊長均有演說：聯華隊復贈大銀杯一具：贈送華南隊：藉作紀念：香隊幹事某君：接受銀杯後：即起立表示謝忱：並謂本隊亦將有紀念品以贈華聯隊：但南來時忽「人勞」促，竟忘記攜來：今己電港囑其速寄郵寄來：諒不日即可寄到：又聞本隊已定贈一金牌以贈受馳埠際足球比賽之會卑（火勞）華君云云：又聞華南隊已於昨晨結束赴吉隆：同行者率皇比賽之怡保吉隆霹靂等處之選手：該隊抵霹後：定今日在吉隆坡比賽：廿一日在怡保：廿四日在馬六甲：待各處比賽完畢：即返回星洲：並定於六月一日再與馬來亞華聯隊作友誼之比賽：又聞且將與星洲足球聯合隊比賽：但日期尚未定云：

讀者小評
對于建築金門公路之我聞
陳大緯

當民國十三年春：予尚未南來：而叻坡僑商陳君：適築返金門：因感覺金門路政之不良：公路迄未開闢：以致交通阻滯：使地方各種事業：無從設施：遂毅然提倡闢路：爲金門人謀幸福：其計劃擬「再往叻坡：先欲求海外金門同僑之同意：然後協力其實：完成其事」：不意陳君到叻未久：而竟以逝世聞：及後諸同僑籌議賡續：時有提倡：而實際工作：似乎「交雷無雨：」辭多數同僑：被業務所羈絡也：

追至今年春：適黃蓋任金門縣長：慨念我金門公共事業之衰落：實由公路未闢所致．且感於青天白日幟下：訓政伊始：各項建設：當必積極進行：遂以縣政府名義：發出宣言：籲海外金門華僑努力提倡：不料事出意外：陳氏存任尚未兩月：卽因事離職：而所計劃公路事宜：亦因　中輟：此次沙勝越富商黃慶昌君來叻：提倡建築金門公路：先後撥得本坡金門華僑蔡嘉種：陳芳蘭：黃森波：鄭古悅：黃肖巖：陳清吉諸君之贊助：發起設立「金門公路籌備處：」黃君素來熱心公益：對於桑梓：關懷尤摯：此次建築公路：黃君定必先出巨捐：以爲之倡：希望我同鄉諸同僑：亦能深明大義：竭盡毅力：慷解義囊：代桑梓人民謀幸福：能留萬古之榮譽矣：且夫金錢「生不帶來：死不帶去：」今爲籌事關公益：能出一分之力：卽爲桑梓盡一分之義務：則集腋成裘：大事業之成功：又豈難哉：

★南洋華僑教育會議代表在上海談話會

暨大南洋文化事業部通訊云：本部籌備之南洋華僑教育會議：以展期開會：各埠代表：未及電止行期：已有□發在途：先後抵滬者：因距大會開幕：爲期尚遙：鄭校長爰於四月壹日正午：假座上海大東酒樓：召集己歸國各代表：先開談話會：藉以交換意見商榷進行：並以長途勞頓：爲之洗塵焉：

〔到〕〔席〕〔人〕〔員〕

陳文亭　緬甸華僑中學中華會館等十一團體
丘守愚　檳榔嶼新中華報
溫濟民　爪哇瑪良「王勞」中華學校
王家瑣　比叻平與中學校
樊守執　本校秘書
翟俊千　副校長
范慎源　籌備員
潘華典　泗水中華學校代表
李晨傳　籌備員
蕭碧川　泗水振文同善學校代表
張　鳳　籌備員
林伯新　安汶沙巴瀨中華學校代表
錢　鶴　籌備員
顧因明　檳榔嶼鍾靈中學代表
劉士木　麻六甲三馬林達各校代表
劉成權　巴城華僑智育會代表
謝循初　籌備員
李邦棟　通訊記者
周燦煌　處務
曹聚仁　籌備員
陳宗山　檳榔嶼光華日報新嘉坡新國民報代表
楊和林　南洋板城福建女校
陳錦聰　來賓
黃警頑　來賓

〔講〕〔演〕〔紀〕〔要〕

▲主席翟俊千宣佈開會理由（從略）

▲籌委張鶴　鄙人代表華僑敎育會議籌備會報告籌備經過情形：在未報告之前：有幾句話要說的：就是今天招待談話會：很有意義包涵在內：本會原定三月內舉行：嗣後因事延期六月內開幕：許多代表還沒有知道：電報打到南洋：各位巳動身回國：對於諸位回來的失望：這是籌備會要抱歉的：今天談話：各位熱心來參加：雖沒有開大會：但無急是可與諸位詳細的討論：雖諸位發抒偉論：籌備同人很覺感謝的：

本會的籌備：不是無因而生的：乃是根據鄭校長在民國十六年六月十四日接辦暨南：擬具組織大綱：條文中有除設大學中學兩部而外：並創設南洋文化教育事業部：這一點對于南洋方面開一新紀元：南洋文化敎育事業部組織條例第十條：暨大應召集南洋學術會議：會經呈請前中央敎育行政委員會批准立案：這就是本會過籌備的根據：十六年九月南洋文化教育事業部成立：辦事很多的事：到十七年十月廿日：文化教育事業部部務會議：提議實行舉辦此會：到會的都一致通過：當時就推舉籌備會員：文化事業部五人：學校五人：加鄭校長共十一人：

十一月五日開第一次籌備會議：議案甚多：重要的是推定南洋文化事業部同人起草會議組織大綱：推派代表組織：及原名南洋學術會議：覺得太廣汎：改爲南洋華僑教育會議：十一月廿三日開第二次籌備會議通過總章組織大綱：登報通告．及經費預算各事：十八年三月二十六日開第三次籌備會議：主要議案爲延期問題：因爲一則籌備未完分：二則接到英荷等屬要求展期來信：其次則因總理奉安展期：爲希望出席有較多的代表：所以公決以展期爲宜：二十七日卽分電向南洋新嘉坡檳榔嶼尾吧喇璧谷巴城泗水錫蘭責仰光八十埠領事館轉各報館各團體各學校：當地無領事館的：就電中華會館及中華商會：二十八日南洋各報俱有登載了：又從廣告至南洋：求各報館予以義務的登載：這是延期的經過：

一月二十五日開第四次籌備會議：因爲代表已有回國：要有相當的招待：議決召集今天的談話會：藉以交換意見：其次關於籌學專家三十名：先通過二十四人：將來或再推選：

以上籌備經過報告已經完畢：此外還有三事要報告：

第一是經費問題：已擬有概算：總共六千四百五十元：內招待費三千餘元：專家旅費津貼一千五百元：郵電印刷一千元：餘屬雜支：此項經費擬用暨大名義：向敎部請領：但手續尚未辦妥：有無尚不可知：因本校經常費尚積欠甚多：此費無論有無：而本會總要開的：因爲已得鄭校長同意：不得已或由校長私人擔認：

第二關於教部備案：十二月十二日奉批照准：展期亦呈報教部聲明：十八年三月十七日部批照准：籌委員亦去函報告籌備本會議：但無批復：

（未完）

特載
關於吾國郵政局廢止民信總包呈文
呈南京國民政府交通部文稿〔二〕

二華僑勞動界：大多不諳漢文：更少曉英文：若照郵例：則所匯信款：必須覓倩寫字：且須書各項字樣寓：不特多增一切負担：或因無謂生誤：以致消息不通：且數千百萬僑胞家屬：皆仰給華僑每月所寄之款爲口糧：負擔過重：有時勢必少寄：消息斷絕：勢有必致立見斷炊之虞：三：我國內地水陸交通：諸多不便：郵局之設立：大都在繁盛市鎮間：稍僻遠鄉村：卽爲郵差所不到之地：且每一鄉村：相距數里至數十里：或一村僅有僑信一封：或數封：既非少數郵差所能偏爲送達：而斷難定規章：僑到匯款不到：亦未能卽收得其同信：且接信之人：必須再歷若干里程：執原信與匯率到郵局領款：徒耗川資：將所寄僑二三元之數：將不足以抵往返之費：擔當其所得此款：又無親屬可以付托者：其困難更不堪言狀：國內地鄉村：多無門牌號可以查問：只有鄉名里名：及地方土名而已：鄉村大同小異：類似者甚多：寫信者既無詳寫：任郵差變價者：自難於無通：況華僑向來寄信稱呼：至爲簡單：大抵信面多寫妻父母收：妻收子收某某伯叔嬸嫂收等字樣：並無詳細名號：此種信函：非人說據寄信者之人名：無從遞送：存批局所用遞信之人：每局十人：向具該全問：若責通郵差：必至難於分別：勢將因人而生疏：而有種種無從投交及誤交之弊：五查國際郵政：互換包裹協定第二拾壹條第一節：內開訂立章程之國：得維持其原有協約：或訂立新約：及保持或另締結條格之聯函：以便整理包裹：及推究郵務：本章與彼不干涉等語：是批信總包制：雖與萬國郵政會議協定規條：有所抵觸：然依照上項條文：實有得有變通維持之餘地：以上所陳：俱是實在情形：國家立法：旨在利民：革命成功：尤當不無微勞：今所求便於我儕者：僅此批包問題：乃竟未蒙政府之體恤：揆之情理：似有未平：因思　貴會爲僑民喉舌：故再陳請迅予代呈南京交通部：飭汕郵局收回成命：沿用舊例：以維營業：倘當局尚有未明瞭僑民對於信批之特別情形：則貴會責任維理林若瀛順：早晚將到京參加孫總理奉安大典：屆時當局亦可就近詢問：以明僑民之非無病呻吟也：等情過會：查民信局包封制度：自民國十六年四月間：經[illegible]會向部批准循照明令之後：此案已告竣結束：距至去年十壹月：汕頭郵局：忽宣佈新章：從事執剛：拘留僑信：不准與英屬僑信總包：僑民方在呼籲請求之中：乃汕頭郵局：均置不聞：變本加厲：大有推翻成案之意：當此統一告成：訓政時期：國爲民國：民爲國民：民生國計：互相維繫：凡有舉措：限宜兼籌並顧：若以區區郵計可能：而輕視民生之艱：未免過甚滋多矣：所有困難情形：縷詳．文：列舉五則之十：理合據情具呈：懇請　鈞部俯賜察核：俯念僑艱：飭行汕局：准照：無限定之展期：沿用舊有總包封寄制度：以安民生：而慰僑望：迫切待命之至：

謹呈：

南京國民政府交通部：

民國十八年二月二十六日　　　正副會長簽押

請購服"也士薄羅"藥片以治一切的疾痛！

請勿購服其他的代替品，恐會損身故也。"也士薄羅"藥片係純正的英人出品，不傷身心的靈藥呀。

百發百中

"也士薄羅"係細小白色藥片，用衛生紙包捲的。服後立刻見效。無論何時，任何氣候，服之咸宜。服後又不須就寢。

請速購服"也士薄羅"藥片。

主治
頭痛
熱病
牙痛
不眠症
腰痛
風濕症
臂骨筋風濕症
神經炎
腦筋痛
酒後不爽

"也士薄羅"藥片一經服下立刻見效，能於五分鐘至十分鐘內除卻最劇烈的頭痛，能於一夜之間消除風濕症。

十塊裝每盒[illegible]　二十五塊裝每盒六角

馬來亞總代理　慕娘有限公司

The Borneo Company Limited

SINGAPORE, PENANG, K. LUMPUR, IPOH & T. ANSON.

▲無論何處諸君見此名稱
即請購用

諸君若購GOODYEAR膠輪。抑或任何GOODYEAR出品。即其所呈獻之人。早已知能使諸君滿意也。蓋彼欲使諸君之心滿意足。更欲使其汽車有極好之服務。而于生意之增加。GOODYEAR選擇此種之商人。以售其GOODYEAR出品。GOODYEAR商人。深知GOODYEAR貨物。更復深信不疑也。諸君若需要膠輪時。請至GOODYEAR商。注意此名GOODYEAR則諸君購之。當可無慮而又安穩也。

3-28-M

菲洲樹皮丸

專治　神經衰弱　精力短少　夢遺陽痿　大便閉結　等症　男女合用　極適華人體質

此藥乃數年前英國名醫在菲洲常見土人陽事不舉將此藥樹皮服之極有神效採之回國請英國皇家大醫生研究多年成此神藥

每瓶一元
每打十元

上海五洲大藥房製品

總代理　石叻　花能　怡保　會豐商店

廣東

▲粵桂大戰前之軍事種種

△桂軍佔據德慶真相　此次桂軍水陸大舉東下：陸路以黃旭初爲總指揮：水路以梁朝璣爲總指揮：兵力合計約三萬人以上：分兩路撲攻肇慶：一路由懷集出廣甯：以拊德慶之背：一路由封川都城包圍德慶：以擊肇慶之正面：并以廣事之軍：牽制北江援師：聞封川方面：由黃旭初指揮：純取急攻：以期襲取肇慶：昨七日下午四時：沙面某領事館接緊急無線電報告：謂三時桂軍已侵進肇慶：但今「八」日據接電報：謂昨日是時桂軍侵肇慶之報：實德慶之誤：現德慶已完全爲桂軍佔領：昨日粵省調集之各部：如陳維遠蔡廷楷等：今「八」晨抵河口：將由河口出盧苞：趨清遠：渡河以救廣甯：擊退廣甯桂軍：以免肇慶陷於包圍之狀：今日總指揮已電西江防軍：下總攻擊令：陳濟棠蔣光鼐李揚敬定明「八」日先後出發指揮：蓋總指揮行營：則設河口：各部職員：由編遣處酌撥調往：

粵省部隊雲集肇慶　桂軍大舉攻粵：粵省非有相當兵力：頗難制勝：第八路總指揮陳濟棠：除調第、師部隊：盡量出發外：現又決調第六旅之李務滋旅叅加來省開赴前方：至第四旅原定亦調省：但路程遙遠：往返需時：故先調六旅：駐廣九路沿線三旅責延楨團：業在虎門集中兩營：是夜開赴河口：黃質勝團：原定三數日始行開往：但形勢緊急：未能久候：亦於七日晨由河南出發：轉赴前方助戰：頃據軍界消息：桂粵軍劇戰地點：現在離肇慶十餘里之黃家坡地方：廣甯戰事：亦已同時開始接觸矣：

△廣州市上發現拉夫　軍隊出發：需用夫役甚夥：已由公安局令各區用資募集：惟邇日應募寥寥：各區因奉公安局緊急命令：不能不用強制手段：昨七日：即派出長警在市區巡察：如見有狀類苦力中人：即強牽回區署當伕：解局轉送各軍運輸：查是日共拉去二百餘人云：

△總部分配工作會議　陳濟棠陳策等：昨召集海陸軍：任省軍官自團長以上：一律到總部後樓開會議：由上午八時起至十二点止：解決分配職任問題：海軍方面：以陳策爲總指揮：西江艦隊長李其爲前敵指揮官：陸軍方面：以香翰屏指揮：香未到肇慶以前：則由副旅長張瑞貴擔任：先行指引各部隊前進：陳濟棠則定於八九兩天出發：

△海陸各軍之大出動：海軍各艦隊：指定仲元仲愷中山海虎等爲作戰艦：陳策會議畢後：即在總部後樓打電話與海軍司令部：飭將書處發陳報與各艦隊：先行開往𣸣水河口集中：聽候命令：並限定出發之日起：限三日內完全將桂軍佔領之地方收復：此次戰事：尤以陳策爲最奮勇：海軍方面：計昨七日出發者：爲蔡廷楷部之一團：及一師炮兵一營：蔡部由廣三車開往河口：炮兵則在天字碼頭集中：用海軍運艦載發前往：其餘陳章甫部：則定今日出發：又鄧彥華部之一旅：亦己由東江開拔：約明日當可抵廣州：轉往三水前方：

△機工路工援助出兵　機器工會及廣三鐵路工會等：自廣西宣布出兵：即連夜傳單標語散千張：分貼於各處：宣言打倒桂系軍閥：擁護陳濟棠就職：各路途汽車亦多貼滿：省黨部宣傳部之白布橫招：上書打倒桂系：反對廣西軍隊侵粵等語：懸掛於各馬路之上云：

▲粵桂前鋒已接觸

▲蔣光鼐六夜出發

▲粵軍九號總下攻擊

自陳濟棠昨日就討逆第八路總指揮職：粵桂決裂：業已證實：查陳氏宣佈就職後：即日督師：檄調一三兩師出發西江：頃聞某軍事機關昨晚接肇慶急電：陳維遠旅陳濟年丘兆琛兩團：已於前晚十二時開到肇慶：蔡旅長來電報告：略謂現香旅之巫劍雄團：及江大炮艦：己於昨六日早在南江口六都各處：與桂軍伍部及梁部接觸：炮火極烈：查桂軍進駐都城德慶各處者：有八千餘人：來勢極猛：力促廣州加派隊伍西上應戰云云：陳濟棠接電後：即與蔣光鼐商議：決定由蔣光鼐蔡廷楷六日晚夜深兩点鐘：親率該部特務營穫圖僑運：是夜由廣三車出發：令張世德：於七日早：再率獨立旅沈光漢劉劍雄兩團：由廣三車出發，限八日以前：開到肇慶：定九日聯合香翰屏陳章甫各部：同時向桂軍下總攻擊：陳濟棠亦擬于明後日：將行營移三水：以便居中策應：預料西江一帶：三日當有大戰發生云：

▲粵桂兩軍作戰之形勢

兩粵和平破裂：桂軍東下進抵都城：西江戰局於是忽趨嚴重：陳濟棠乃趕速調兵應戰：粵省軍隊自五日起：陸續開赴西江三水河口以迄肇慶壹帶：查原駐西江軍隊：祇有香翰屏部一團在肇慶：兵力異常單薄：六七兩日：蔡廷楷陳維遠陳章甫蔡旅：業經陸續開發：兵力合計已有六七千人：輔之以海軍艦隊：水陸策應：暫取守勢：沿西東下一路之桂軍：聞亦僅五六千人：彼此兵力兩相上下：故僅足應付有餘：但聞桂軍之抵都城：昨又繼續東下：現已逼近悅城：直撲肇慶：聞此次桂軍：其目的在取得肇慶暫作根據：俟出小北江一路：抄出北江：肇慶一路：乃直趨三水：以期會合西北兩路：圖取廣州：目下西北兩路形勢：均極吃緊：大約前方現已接觸矣：陳濟棠本人則決定於必要時：親赴西路督戰：昨六日就職第八路總指揮後：即當召集留省各師長及海軍第四艦隊司令陳策等：開軍事會議：討論應戰方略：各旅長經此一度會議之後：即當趕回防次：指揮迎戰：粵省軍隊決意操守肇慶一帶：本其以逸待勞之勢：待桂軍之至而後突起擊之：果能將其擊敗乃長驅前進：直搗梧州與柳省：進攻桂林之部隊實應：深入桂省云：

▲粵軍退集肇慶原因

△肇慶河口間之布防

△小北江桂軍之蹤跡

桂軍溯江東下：四號晚進駐封川長岡：五日進駐都城：六日復由都城推進：各情經誌前訊：因西江上游：兵力單薄：粵方佈防尚未完備：故桂軍能乘虛長驅而下：如入無人之境：而當昨駐都城德慶之防軍：每處僅有兩三連：於茲節節退却：粵當局據報上游形勢險惡後：五六兩日始抽調陸軍蔡廷楷陳維遠海軍江漢江固江大江鞏寶璧仲凱仲元各艦：紛紛出發：迨六日晚：桂軍來勢甚爲兇猛：已由悅城推進祿步：于是粵軍遂叅戰退集肇慶：現肇慶河口間粵軍之駐守情形：西江北岸：由第二旅長者香翰屏布防：自廣利起：沿永安貝水而至後瀝：北江河岸：由第三師陳維遠佈防：自河口城起：沿馬房蘆苞羅荷埔止馬口一帶：則由二獨立旅蔡廷楷佈防：海軍各艦隊：江漢江大江鞏：則集中後瀝：仲元仲凱寶璧則集中馬口：宰鎮西水暴溉：各艦進退極易：毫無防礙：在粵軍之戰略似採取守勢防禦：俟陣線固定：然後進攻：又廣州市面：現傳一種謠言：謂七日晨粵軍退出肇慶：桂軍前頭部隊之石團長：已於上午十一時進駐肇城云云：查前方軍隊接觸：尚未大戰：粵軍何至遽退：此必不可信也：以上均爲西江方面之軍事：至關於北江戰會：則連縣陽山等六日桂軍旗號：有兩三團之多：是否係民軍：抑或正式桂軍：尚未查悉：據探報：黃旭初被任爲桂軍陸路總指揮：將其重兵出小北江：故昌樂炎王廟總等部：均由小北江前進：謀出連江口：截斷粵漢車路：

▲陳濟棠有親行督師說

黃紹雄派員偕元來粵：與陳濟棠等磋商後：因所議條件無結果：偕即匆匆赴港：抵港後：即用無線電拍急電回桂：報告一切情形：黃紹雄因預日巳由容縣出駐梧州：接偕氏急電後：即召集各軍官開會議：當時由北江退回桂海八步(土勞)之黃旭初王應榆等都：尙未開離若梧境界：專俟黃偕元所商之條件結果如何：迨接偕氏電報：及開軍事會議後：即決定攻粵：乃立行出兵：連夜開抵封川：駐都城之第一師香翰屏部乃立用急電向省垣報告：濟棠即於五日：在特派員辦事處內：召集各軍官會議：由八時起：直議至十一時：始決定出兵討桂省：陳氏旋於六：在省黨部就第八路總指揮職：親自任前方督師：至出兵計劃：先任肇慶設立第一行營：預派參謀副官經理多名職員　先行赴肇：佈置一切：並令陳章甫陳維遠兩旅即日出發：及預由航政局封僱船隻：爲運輸兵士之用：是日廣三車亦停開一天：以備專用運兵西上云：

葉奇可止咳丹

◎咳嗽無正方嗎　豈有此理

世上若無難治之咳嗽　則醫者無以顯其能　是故有難治之咳嗽　須有効如桴鼓之止咳丹　然後可以別利器於盤根錯節之中　此止咳丹不論寒咳熱咳新咳久咳孕咳痰咳及最易傷人不能安眠的夜咳俱極神驗　雖遇任何難治之咳嗽爲他藥所難治者　若服此丹則當堂氣順　痰必易出　或謂咳嗽無正方　此乃不知治咳之奧妙耳　奇可已有廿餘年醫藥的閱歷　即在叻執業醫藥亦已十年　俗語話工多藝熟固人所公認也　咳者請即試之每盒五角每打五元

△治皮膚病的神山(?)

一名皮膚水　一名百藥油

△皮膚水限鐘數見功

△百藥油治爛肉乾水止癢

△調胃丹

黃金油　價二角三角半

頭痛散　每包七占每打七角

代理處　小坡 … 泰生和　二馬路培元 … 竹腳萬山堂　加東萬山　吊橋古友軒 … 寧生堂火井同和堂　吉隆坡 … 光明公司

葉奇可專醫咳嗽婦科腦癆吐血等症

正紅花油白樹油

此兩種油最多欵假其以假藥混充多小則覗沾價高低爲定但本號貨眞價實保無以假藥誤人

舖在海山街四十六號葉奇可啓

LITTLES ORIENTAL BALM

各藥房均有發售

馬來唯一代理人

實得力爪亞貿易公司

檳城　星洲

Sole Agents for Malaya
N. V. STRAITS JAVA TRADING CO.,
Singapore　Penang

SOLE AGENTS:—PATERSON, SIMONS & Co. Ltd.,
Singapore, Penang and K

世界上最優之胡麻子油

GOUREPORE
LINSEED OIL

錠標胡麻子油乃特製爲白鉾漆之用他種之漆亦可應用極速晒乾又復光耀奪目且極耐久不變蓋此油係以最優之材料而製非常純潔并無雜以他物誠較市上任何油爲經濟也

可向各漆店及供給汽船用品店購買

唯一代理人新加坡義利洋行

李鴻章之西賓及其公子

由服用韋廉士紅色補丸及嬰孩自己藥片治愈疾病

北平王君琴厂係前清度支部候選縣丞曾任李鴻章家中教讀七年入民國後歷任掖縣朱郭寺鼠獄警戒所所長及北平同善社國學專修館文科教授等職近曾致書韋廉士醫生藥局述其自身如何由韋廉士紅色補丸治愈肺病及其公子由嬰孩自己藥片治愈食積等症其書略云 鄙人因肺弱有疾咳嗽異常胸部如錐痛不可忍後守服韋廉士紅色補丸數時乃得轉危爲安身體較壯百病不生始信此丸之名溢環球良有以也又小兒恩洲年二歲常有感冒風寒之症食積發熱屢屢醫調知嬰孩自己藥片可治此症遂試投之果見神効現在恩洲已成一康强之小童矣)

韋廉士紅色補丸爲男女通用之良藥凡血薄氣衰諸虛百損胃弱背痛各種風濕肺經衰弱等症無分性別均統治之 嬰孩自己藥片乃兒科專藥療治發熱腹痛食積泄瀉便閉蛔蟲出牙各病均奉有奇效

定價 韋廉士紅色補丸每瓶一元五角每六瓶八元 嬰孩自己藥片每瓶六角每六瓶三元 郵力在內

遠東總發行韋廉士醫生藥局星架坡馬六甲街各藥房均有代售

旅行衛生

旅行出發勿忘帶清導丸是爲衛生真法因清導丸不特爲家庭要藥亦旅客良朋其功專徹利腸胃平肝可免暈船之苦即在外飲食偶有不合亦可預防其致病也

福建閩清十六都劉汝明君云本春三月由南洋返里因累受蠻地之熱氣染成痔疾 服清導丸數劑而病見痊愈今則精氣十分強健矣

清導丸每一瓶叻銀六角 大瓶三元郵力在內

遠東總發行韋廉士醫生藥局星架坡馬六甲街 各埠藥房均有出售

保精益腎丸

廉威醫生秘製保種益腎丸爲著名腎病之良藥至於神經衰弱亦由腎病而發生與及種種危險之症而至人生何無樂趣患斯疾者日見增加是因經濟問題生活競爭而至勞心者日益之故耳但是症發生以後精力因之而減少神經或時而作痛生機或由此斷絕甚或於男女性生活亦失其愉快疲勞殊甚從此種種危機由茲而生矣如早老，遺精，視力減退，腦力衰弱，精液減少，記憶全忙，腰酸，脚軟，惡夢，脫毛，性慾失歡，精神困倦，頭暈，眼花，多尿，失眠，顏面早衰等症請服此丸則可救於未來矣

每盒價銀 一元二角

每打價銀 一十二元

批發各埠藥店克己均有售代

叻坡會豐商店批發

福建

●永春現狀之可悲

官場貪鄙……土劣橫行……良民被殘……
南僑尤慘……旅外永人……宜知自救……

一鳴(投)

永春自高尤蓬後：表面上雖似可樂觀：其實各什捐名目：依然存在：兩團攤負：並未減輕：而官場之貪鄙糊塗：土劣之縱橫恣肆：良民慘被摧殘：南僑尤遭魚肉：長暗無天日：方諸土匪北軍：殆無遜色：欲插全豹：則取(魚旁)生心長筆短：祇愧未能：爰書近事二則：聊見一斑：

邑有東門鄭姓者：巨族也：以不滿於建設方面之施為：將所攤造路股款：延宕未交：致觸當塗之怒：顧該族人口數千：查皆安然無事：唯南洋歸客鄭慶唐：鄭亦昭：被某團長弔去：扣留於團部：蓋以洋客貲囊飽滿：又居外久：不悉內情：無強有力之靠山：易於恫嚇而恣所欲為也：此其敲詐擇肥：可謂有相當研究：又產賢鄉林某：寓英屬十餘年：以母喪回永：於去年古歷十月間：葬母於價買之白茬橋卓施垵：歲墳多日矣：乃有土劣陳某等：見林忠厚可欺：藉端向索巨款：林以其無因而至：莫之與也：距陳等徑於青天白日之下：大逞兇頑：將林千金鉅款之墳：橫加掘毀：當時林經據情控訴：幽復縣夾呈催：執料司法貴人：對此毀墳重案：竟若罔聞：積延百日：絕不爲其提訊：可憐林某力竭聲嘶：奇冤莫雪：而殘破骨墳：又未得興工修復：且案懸一日未結：即身一日不獲南來：職業上之損失：更不知將至何限度：似此昏天黑地：凡屬身受者疾首痛心：即在旁觀之人：亦爲撫膺而長嘆焉：按陳等通匪交官：宿饒勢力：臨事復善用鬼蜮：以牢籠一切：何怪林某慘遭橫禍：亟欲求一庭訊而不可得也：嗚呼官場：嗚呼土劣：我儕外人：苟不知實行團結：力圖自救：恐祖宗廬墓之鄉：終無可歸之日矣：能不痛哉：

取締日籍烟賭問題

限期將屆

當局十九日大舉搜捕

籍民再請展緩
日領嚴詞拒絕

取締日籍煙賭問題：尚經當局提日領交涉：將日一再延期：限四月三十一日以後：對於滿限之日籍煙賭：當負責肅清：如不能肅清者：則聽由我國自由逮捕：公安局以日領已有此聲明：一俟屆滿之後：自當依照禁煙條例：切實取締：是以在此期間：對於國民所經營之煙賭：應有相當辦法：以肅清之：遂於日昨嚴責戶口調查員：妥爲調查國民所營各煙賭：本十九日：特派武警至寮仔後：大槍特槍：計寮仔後一帶煙賭：無論掛有籍牌與否：一律掃數破獲之：是日該處自經此一番搜捕之後：已成一片乾淨土：將此不復見有煙賭矣：

又訊：廈門所有經營煙業者：大多數以日籍爲多：官廳對此：早向日領屢次交涉：經日領限定由登月起：至四月底止：爲肅清之期：是以我國官廳：在未屆期之間：則再三向日領聲明：查至期滿：無論籍民國民：官廳自直接搜捕之權能：不必待於會同：近者各煙賭籍民：以該期限將至：遂又提向日領事請求：再向中國官廳請求展緩：其所持理由：以籍民大多數經營鴉片：今查且驟厲禁絕：籍民無所爲生：而各賬數寄無從催收云云：而日領則以禁絕之令已於登月間宣布：所以賬項：應及早收清：何得延至於今：姑再緩款爲詞：無論如何：斷不能曲從：惟應及時收拾而已：各籍民又必中國人之業鴉片者：尚不知凡幾：況於籍民：必儘先收拾耶：日領則以中國自中國：日本自日本：萬不能因中國人之破壞烟禁：而日本寧傚效之：但至滿期之後：如再敢逃避烟禁者：祗聽中國官廳自由逮捕：不能負保護之責：于是各籍知難再緩：己各預備收拾矣：願我官廳：能趁此時機：登擇厲清之：再勿貽以後患可也：

●傷心慘目之永定

(十九日漳訊)旅漳永定同鄉會：日昨接永定金豐民衆來函：枚舉共匪第三次暴動：地方人民備遭焚殺：狀極悽慘：茲覓錄其函文于下：敬啓者：永邑自駐防軍開去後：共匪旋起第二次暴動：二十餘日間：焚燬嚴東鄉店舖：殺斃盧阿華父子：及江鼎堯：盧阿用：盧房狗：盧漳州老：江源滿之妻盧氏：復攻破岐嶺鄉民圍：殺斃闕吳三人：刼搶四枝：又洗刼岐嶺井下社：殺斃五人：並擄去盧新瑞李阿細等數人：勒贖二千餘元：攘東鄉崩山下地方：現又被擄三人：未知生死：此爲永邑悪最登闕之共禍也：他若溪南里之既刼：就所聞最慘者：惟李前墻地方：有范姓家人：一朝間：爲共匪殺斃男婦九人：又豐田里湖雷鄉：于廢歷二月二十九日晨四句鐘：會沙與撫溪東鄉三議共匪：聯絡一起：分三路攻入：殺死著名正紳張梅澄及居寧商號經紀之子：强宅亦被火化：此外又搶殺孔姓居民九人：當場斃命：並焚去孔川鐵等樓房四座：又上豐一帶土匪：乘共逆猖獗：地方鼎沸之秋：到處刼掠：曾於前日擄去蘇新泰五人：行至東峯嶺時：先放回一人：餘四人勒贖大洋二百元：後始釋放：遂攻刼仙人坑鄉匪：擄去四歲小孩蘇萬增：勒贖百元：奈該小孩來道赤貧：無力應付：生死未卜：計自洪匪暴舉：爰經各鄉面報旅漳蕭公：永道電南京政府：省政府：請分令各軍隊約期會勦：暴迄已一月：竟無一兵到永勦辦：至釀成匪勢滋蔓：值此春深：不得耕種：行見人民四時失業：餓殍滿野：(中略)三十萬人民：未死之餘：惟有仰首哀鳴：伏冀諸公再電呈政府：速派大軍入永：拯民水火云云：聞永定旅漳同鄉會：接函後：甚爲悲憤：當召開會：發出呼籲函電云：

●廈門路政近聞

中山路趕行築竣
思明路將告完成
公園南路將舖蓋

▲中山路之工程：早已預計以最短期間完成：故於開闢後：則加緊趕造：所有由橋亭以迄大走馬路一段之路面：亦經預造水溝：以便蓄洩之用：近者橋亭至雙桨河：早已開館完竣：且行通車：而於雙桨河至大走馬路一帶：則雖開闢地土：而以地勢高上：相去甚遠：乃特用運土車分爲兩路開掘：近以海後灘壹帶需土較多：而於內海灘則巳填築完成：無須欠土：而任海後灘壹方之運儎：而於雙桨河壹牆：則從事路面之建築：故現下路政處巳責令壓地軍機：從事於該路面之輾壓：近日巳將路面石舖平：不日便能再鋪洋灰：該處並限於十五天內：將雙桨河至大走馬路一段完成云：

▲思明路之東西南北路：在一月前實成二不可思議之路面：晴則塵埃滿天：雨則泥濘滿地：行人經是處者：大有行路難之感：近者該路各商罄集：實因大國行將拆卸：各商店無處遷移：乃相率遷移於該處：又以飛塵關係：各商店要求路政處：速將路面舖築：以免汚及貨物：路政處亦以該處路費：巳經收取完楚：自不能再延：故特將他項提先舖築該處路面之用：現下該處之車路：巳由十字路中點起：舖至渡溪仔：而西路則至浸水操口：南路則達後街仔而止：北路直至關隘內尾：浮嶼一角：則尚未及築造云：

▲路政處近日鋪蓋民國路路面：將告完竣：行人稱便：日來該處又擬將司令部口起：至妙釋寺溪岸止：鋪蓋路面：仍由和合公司承包：計全段四百丈方：需費約二萬元左右：不日當能興工云：

◉禁烟聲中

戶口調查職之責任

▲調售吸或自吸卽報告
▲以受賄隱諱分別處分

廈門禁烟：因外籍阻礙：致未能如期肅清：茲當局以日領所約屆限之期將滿：決於本月廿一日以後：實行禁絕：無論華人吸食：或煽開燈聚吸：應一律加以嚴厲之取締：經嚴飭各戶口調查員：凡調查戶口遇有設置煙具：或秘密開燈私售而不報告者：一經破獲：該調查員應受連帶處分：如調查時：發現私售私吸而受賄匿報者：一經查出：該調查員不特負失職之處分：且須依照刑律處以受賄之罪：現在市公安局除飭各戶口調查員遵照外：並擬會同思明縣政府嚴飭執行職權：以肅烟禁云：

○緊要聲明

啓者鄙人前在東陂角承辦瑞天生歷記咖啡店生理：茲已多年：經於戊辰年多月收盤手續擔保人等業多恐難記憶不能負責故特登報申明倘瑞天生歷記從前有與街坊商號商爲來往賬目及揭借擔保等情限一禮拜內齊來理會若逾期不到者乃係自棄倘嗣後有人執號擔保欠單發生作爲無效勿謂言之不早也預此申聲免滋後論此佈

瑞天生歷記王佛六披露　甲

民國十八年伍月十六日

瑞昌西藥行鷓鴣牌腎藥

腎部新感覺

服鷓鴣牌育亨賓固本片者：至少現出六種新感覺：

一　服後有返老還童之能力：倍覺英氣勃勃：
二　服後有轉弱為強之奇功：倍覺腎部振奮：
三　服後有增加性育之可能：倍覺夫婦之愛情甜蜜：趣甘濃：
四　服後有成全種子之效果：倍覺天倫之樂：
五　服後有健身固本之實證：倍覺身体強健：
六　服後有提神補血之特點：倍覺神采飛揚：

為腎部保障：確有返老還童：轉弱為強之功：舉凡腎部不濟事：或臨陣不能樂戈而前者：均當服此片：連服一星期：自然現出腎中之新感覺：能使柔弱不振之腎部：一變而英勇百倍：房事如意：所以腎部不濟事者：非服此片：無以圖強：

每瓶壹元五毫　中外各埠各大公司中西藥房均有代理

總發行瑞昌西藥行

每瓶式元五毫遠外運費

極品

眉壽丸是製造兒童的活潑原料

此丸益精補腎：強體固本：藥力高超：功效神妙：具有振發精神：奮興陽性之能力：故凡服之者：無往而不操勝利也：所以但凡欲強種廣嗣者：捨此丸不為功：此丸是種子的活潑原料：不但可能種子而已：且能助人製造活潑可愛之兒童：而為國家產生優秀健全之小國民也：敢告各家之欲享家庭幸福者：與欲享天倫樂趣者：均當服之：

總發行瑞昌西藥行

南洋總代理店　叻庇能埧羅太平會豐大商店

總發行所　香港永樂街門牌四十至四十二號瑞昌西藥行

冰凍麥精茶　清涼可口　暑天飲之最為適宜　其味清香　且有滋補能力　其冲製法亦甚簡易

波士頓麥精茶

INSTANT POSTUM
REG. U.S. PAT. OFF

祖國

◯外蒙竟爲俄人佔有矣
居然驅逐漢人出境

▲大批工人由庫倫抵張家口
▲被逐者談俄人橫暴之情形

『張家口通信』張家口市：近日突由蒙古方面歸來大批漢人：聞分往西沙河孤魂廟街一帶車馬大店：記者特於日前『八日』下午二時：驅車前往：直至孤魂廟街之一店：入院後即見多數衣服濫褸之人：立於院中：記者即詢以來意：旋有壹類似工人之少年：迎入至中：少年爲熱河平泉縣人：名金瑞明：代表大衆：與記者接談云：我在京城『指揮會』外務部內防處作書記：月定薪六十元：然部內俄人：慣於欺人：工作多而薪金不能如數發給：故僅能維持個人生活：余在彼五六年：非常痛苦：此次突被捕入獄：旋即逐歸：途中痛苦甚難言狀：被逐原因：首爲俄人排華：然無故驅逐：以亦不可：故此次京城一帶：藉以查護照爲名實行此驅逐手段：按華人赴蒙：須有蒙古政府所發護照：此項護照：月收價洋一元：大約每年換照壹次：如過期再換：每日即罰洋三角四分：然此不過壹規則：尤不嚴厲執行：故從前華人多過期許久始換照：今春蒙政府突下令檢查：倘無護照及過期未換者：即登時逮捕：故壹經查驗：即有千餘名可憐同胞入獄矣：余等多被逮入刑部獄中：但各處監獄：亦有捕入者：並不准供給食物：故餓死有之：幸賴在京城之中國商務會：設有給予以少許食品：亦僅免登死耳：余等先已知獄中如滿百人：即將大批驅逐出境：果然：刑部獄中至百人：即將余等放出：並限立即出境：余等本極窮苦：雖有少數積蓄：然已完全被沒收：不特此也行李物件：亦不准帶：由蒙人騎乘駱駝：余等步行：跋涉沙漠：慘痛歸來：飯食則由蒙人供給：同回者差不多均是工人：種地者亦有之：書記等事務：僅余壹人耳：『問』作工者亦受蒙人壓迫否：『答』何嘗不受壓迫：例如商定工價五元：上工後往往給三二元：或竟不給：俄人則更可惡矣：『問』華人在蒙商業如何：『答』爲商者較好：然稅捐太大：往往賠累：俄人則稅少：然俄貨因種種關係：殊不如華貨之暢銷：『問』庫倫高的政治機關如何：首領爲誰：『答』當然是蒙政府：首領不知：此外尚有專辦黨務機關：名爲中央政府：『想爲俄黨之中央執行委員會』內分青年黨及國民黨：各處設黨務講演所：有一人名且八道爾吉『譯音』是中央執行委員：爲蒙人：因與漢人親善現被驅逐了：繼任者不知是誰：據我所知：所謂蒙古中央政府：近來都是俄人了：『問』君知中央政府之組織否：青年與國民兩黨內容組織如何：『答』組織不知：但我到黨務講演所時：見室內掛的是列寧與孫總理的像：大約就崇拜他們：『問』君入黨否『答』我沒入黨：入黨有無限制：我亦不知道：『問』有無其他機關否『答』京城有八大部：爲刑部兵部等：各部大半是俄人：少數是蒙人：漢人少得很：僅有會蒙文的人當書記：『問』庫倫有何學校情形如何：『答』頂大的學校爲陸軍大學．專教軍學有五六百人：教員都是俄人：但校長是蒙人還有壹男女合的學校：叫國民大學：此外便是中學和小學：都是俄人主持的：『問』蒙古軍備如何：『答』蒙古軍隊：最好槍械均爲俄人新造最新式者：俄人又善於教練：故蒙古兵甚多：地方沒有土匪：『問』君等亦常與人訴訟乎：法庭情形如何：『答』我等非萬不得已不涉訟：因京城官廳太不講理：審判官是俄人或蒙人起訴：漢人必大受苛責：『問』蒙人均爲共產黨員乎：『答』蒙人最不喜歡人說：他是共產黨：他們常說的口號：是『扶助弱小民族』『沒有敵人』等等：『問』在蒙華人共有若干：『問』君等將欲何往：『答』我們這一百多人：其中六七八無家可歸：又無錢生活：實在無辦法：聽說這裏政府給我們想法子：但願能成事實：一二日內大約還有繼續回來的：到那時候再說罷：言時甚顯悽慘之色：

◎蔣總司令返甯

△乘江貞兵艦江天江裕均隨行
△總部行營留漢由賀國光主持
△臨時召集魯滌平等授以機宜

三十：漢口通信：蔣總司令於本月五日抵漢：匆匆二十餘日：中間曾一度赴湘：關於肅清鄂西改編胡陶殘部及調度湘軍攻桂各事：均已佈置妥貼：近以中央黨部國民政府：待蔣決定之事頗多：迭電促駕：蔣乃於今日（三十）乘艦返京：先是蔣決定返京後：即召集武漢衛戍司令魯滌平：湖北財政廳長李基鴻：代理省政府主席蕭萓：代理民政廳長方覺慧：武漢特別市市長劉文島：第一師師長劉峙：第二師師長顧祝同：總參謀長賀耀組：（二十九日由湘趕至）總參謀長賀國光：暨邵力子周佛海楊永泰等：至其私邸：以整飭軍紀維護地方努力建設：實現三民主義：勗勉各軍政領袖：並決定總部行營：暫時留漢：委總參謀長賀國光代拆代行：參謀處長敖組織襄助：錢大鈞留武昌：代理軍官學校校長：並令魯滌平：以十八師擴任武昌衛戍事宜：第十二第九各師：維持陽夏治安：其餘已經入鄂各師：各駐原地：候命調遣：至隨行人衆：亦經指定：行營暨部分職員：調總部政治訓練全體職員：暨邵力子周佛海楊永泰劉治洲等從行：決定後：即令備艦：初擬乘楚有兵艦：因該艦未到：改乘江貞兵艦：二十九日上午八時：蔣同宋子文氏登艦：邵周等及行營從行職員：國府警衛團官兵：訓練總監部訓政處職員：則分乘招商局所備之江天江裕兩商輪：魯衛戍司令劉市長劉師長等：均登艦候送：各機關團體：亦均指派代表：齊集江干：恭候啓節：至昨晨八時：江貞艦及江大江裕兩輪：始啓碇東下：聞蔣返京後：即將邀集各要人赴京：商商各項問題：衛生部長薛篤弼：二十九日再返漢聞：薛係向蔣促駕：又據某要人見告：蔣氏在漢：如病急難痊可：蔣總司令：或將北上就商：並赴北平一行：亦未可知：

◯外部致六國取銷領判權之照會

南京函：外交部於四月二十七日以同樣照會：分致英美法荷挪威及巴西六國：聲明取銷在華領事裁判權：其原文大致如下：

（上略）中國政府對於列強因舊條約關係：加於中國法權之束縛：前曾由其代表：在巴黎和會：表示即行廢除之懇切願望：嗣在華盛頓會議：又復竭力申述同樣之願望：華府會議：當時對中國廢除政治司法行政自由行動之束縛：曾表示同情：且筆之於會議錄：中國統一：現已告成：國民政府基礎鞏固：貴國自與中國訂立新稅約後：兩國關係：幸已開一新紀元：倘兩國實惠：此後日見增加：惟中國政府：欲增進兩國親善：以根據友好平等原則：變更兩國司法關係：最爲有力：貴國政府對此：如能接受中國政府人民之願望：則中外通商及一切事業上：彼此完全通力合作：又可減少一重障礙：在華治外法權：原爲舊時代之遺跡：非僅不合現狀：且有妨於中國司法行政之進步：領事裁判權制度之缺點：及其施行上之窒礙：中國政府及外國法學家公私兩方：已屢再言之：列國於國際事件上：懇切堅持以增進兩國國際友好和睦爲職志者：實繁有徒：公認正義平等：支配國與國關係之時：此種有妨中外人民友誼陳舊制度：仍任其存在：可謂十分遺憾：中外關係密切：中國法學家之研究西方法理：中國法學之擷取西方法典：進步甚速：除已施行之種種法典法律外：民法商法之編訂：即將完成：預定於一九三十年一月一日實頒佈：新式法院監獄：已先後在全國成立：其已經取銷在華治外法權之國家人民：處於中國法律保障之下：頗能相安無事：絕無怨言：則其他國家取銷在華治外法權之疑竇：可一掃而空矣：故貴國政府放棄在華治外法權後一切合法權利利益：絕無遭受不良影響之虞：（下略）

收盤廣告

啓者峇眼亞比亞比泰興號雜貨生理乃保家君自己開創茲因家君年屆古稀精神有限意欲歸國養老囑弟壽仔助五代天宮三十九號門牌中興公司所營九八生理自行收盤入股並理泰興號事務但本公司從前與諸商號來往賬項等情自登報日起限期一禮拜內前來理會清楚逾期不來者係屬自誤預爲聲明免滋後論此佈

中興公司
林玉泰

民國十八年五月十三日　（廿）

双桃牌
煙枝常同

莫負春光

春光明媚舒暢常前為疾病相尋不特辜負春光抑亦畏過夏令因解衣磅礴不畏炎威者惟康強之體格方克當此是故先事預防須令內腑潔淨肝胃調和俾身體十分强健而後可清導丸即平肝開胃導滯調腸之和平妙劑亦即春令不可不備之無上良方

江西南昌爵元巷鐵莊周敬元君來函云（鄙人曾患胃腸不和食多積滯胸膈不舒更兼大便閉結肝火上升屢醫無效後服清導丸數劑諸病霍然無神舒暢誠保身之妙品濟世之良方也）

清導丸每一瓶大角每大瓶三元鄙方在內星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局各藥房均有出售或直向本局函購

韋廉士紅色清導丸
PINKETTES

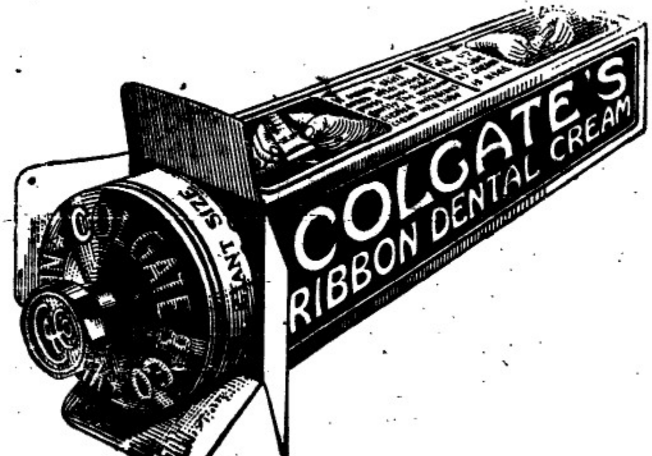
思慮傷脾

醫云「思慮傷脾」故脾臟有病者：則運化不靈：胃腑因之而受影響：納食亦不化矣：久之：營養失調：氣血兩虧：面黃肌瘦：身體日虛矣：

永安堂之虎標八卦丹：爲健脾開胃之聖藥：納食不化者服之：可以健飯加餐：面黃肌瘦者服之可以色轉紅潤：從此正氣充足：百病潛除矣：

虎標八卦丹主治

嵐瘴痧症　感冒風寒　頭痛眩暈　胸膈飽滯
寒熱交作　神昏昏倒　中風中痰　一切咳嗽
時行瘟毒　傷寒中暑　霍亂吐瀉　心氣腹痛
跌打刀傷　手足麻痛　無名腫毒　遠年脚疙



世上最佳之牙膏

各處均有出售

唯一代理人

美利洋行啟

白熊霜標

白熊牌頭牛標乳士便埃油是所有牛乳油中之最良者此油來自澳州（俗稱新金山）油質不變換自出市以來歷受中外僑民懽迎

SOLE AGENTS:
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

各大食店均有此標出售星洲唯一代理人冰藏有限公司　隨時均有存貨備辦　特此佈告

SOLE AGENTS:
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD
SINGAPORE

南洋

新警長勤於職務
▲嚴拘娼妓取締賭棍
—巨港—

巨港通訊：數年來：粵妓充斥：初則暗藏春色：半掩門以作皮肉生涯：繼則明目張膽：高懸招牌曰某某樓某某堂矣：蓋居留政府：禁娼之令雖嚴：自一般之七十烏役計多編具入口之時先向某方疏通：每名一百盾與某方：即將一願戴綠巾之男子：認之爲妻：便可登岸：又某方則每妓逐月徵納八十盾：無異私設花捐：故一般夜蝴蝶：招搖市上：以引誘登徒子：迄無人過問：日昨諸妓：忽被警長：(新警長)召往警局問話：並將各妓攝影：印手模：將來逐回香港：其中有一妓：欲請准在此嫁其意中人亦不之許：所聞如是：不知是否屬實：果護花無術：屆時惟有往碼頭送行而已：某壽世館：即賭館之美名：私開十三手：賭攤鋪實：然此固屬一班賭徒方敢聲其館：殺害者如開三斗：無知婦女：迷於三斗：甚至敗名失節者：月有所聞：警長探悉求嚴加取締：現已暫停三斗矣：但若干家狡兎三窟：其他之賭館：又開三斗矣：日來之帶三斗者：又絡繹不絕：願警長本除惡務盡之心：一并取締之也：

市廳建設新市場議決後之掮議者
—棉蘭—

市政廳對於遷移巴殺及建設新市場於舊馬場問題：業於月前議決實行：新聞：已誌前報：昨聞自此項消息傳出後：本埠業主方面：因有利害關係者具呈市廳要求賠償損失者：亦有數家：茲採得印人僑長蘭霆生氏所具之呈文：大意謂彼于一九一九年：曾向市廳在新不蘭路(即舊馬場附近)購得地底及屋業：共有二九八六密達平方面積：值銀二萬五千盾：在當時：曾有市廳所給之圖紙前面係保留運動場及足球場而已：其間並未說明將來變更之計劃：今一旦而建設新市場及巴殺於該地：則原所購之地底：將受影響而降價：但市廳如決意實現此項計劃：則呈請賠償損失云云：并聞關于此項：繼起要求者：尚有東姑奴氏：亞弗羅斯及柏格拳：因該二人：在該處亦曾購有地底云：

火車公司優待日蝕觀客

本月九日爲本島日蝕之期：適又爲我國國恥紀念及西人耶穌紀念日：聞日里火車公司於是日特備來往冷沙專車一列車：以優待往參觀日蝕實狀之遊客：頭等位來回票十二盾六方：二等票七盾四方半：如有人欲往該埠者：須先行入字報告云：

馬達山通近訊
▲可望本月十日完全恢復

距本埠六十一基羅米達之馬達山路：自月前崩陷後：修築迄今交通尚未完全恢復：昨聞通車時間：較前略有更改：現已規定每日上午：由九時至九時半：十一時至一時：下午則由五時至七時止：但來往車輛：如昃早危險事發生時：工部局不能負責：若交通已全恢復期：須至今月十日始能恢復云：

比太子抵棉後之遊訊
▲前日參觀煙園口
—棉蘭—

比利斯王太子諸人：自前星期抵棉後：于五月四日上午：偕同十二公司總經理前往各煙園：參觀煙葉製造廠及製造法各情：歷時約數小時之久：乃返棉：復往參觀各苦力工人寓所云：

比王子離棉後之行程

比利斯王太子諸人：此次來棉游歷：大部份均已欣賞完畢：即于本日乘電車前往大齊一帶遊歷：聞此行先到馬倫之雙勾里不：參觀政府開辦之煤礦廠：九日即往打京岸觀察日蝕：十日往大齊參觀各地土人村落：十二日即由沙璜首途返歐云：

斐島將有三大航空公司之組織
—菲律濱—

近年來世界各國：對於航空事業進步甚速：我國最近亦有航空公司之組織：已於去月十二日由國府國務會議通過中國航空公司之章程：並委任孫科爲該公司之總理：本島華人有鑒於是：欵步我國後塵：現已有航空公司之組織：聞於最近數年內：將有二大航空公司實現於本島：以飛行機載客飛往本島各處云：

最近已有一公司組織：資本有五十萬元：不久即可實現：據該公司：發起人哈蒂邏氏稱：飛行南北兩方：自岷里納至碧瑤：及岷里納至怡朗宿：每日兩次云云：

另一航空公司組織：發起大多爲菲航空熱心家及資本家：日前飛航家嘉爾模氏自岷飛往：亞巴里：目的即係考察飛航事業：組織此公司云：此兩航公司：將於最近日期實現於菲島：又有人提倡另組織一航空公司：規模則較前面之兩大公司爲大：資本甚豐富：約達數百萬元：將爲東亞最大之惟一航空公司：非島有大資本家：均被邀請認股：惟此公司之實現：則較他公司爲後云云：

電火減價稍有希望
▲暹羅電火公司已稍覺悟
▲表示按年遞減一丁士
▲王家電火局不以爲然
▲電火公司召開董事會
—暹京—

電火減價事：自暹羅電火有限公司從中作梗之後：本埠各報共通日報：多立于一條戰線：與該公司爭論：距該公司竟不肯有具體辦法：祇與論民意于不理：種種情形：已誌本報：茲悉近日三升王家電火局：曾與暹羅電火公司討論減價事：請其表示態度：該公司則已稍有覺悟：表示減價辦法：願每年依次減少一士丁：至少每單位二十五士丁爲限：例如今年減存每單位減收三十四士丁：明年則減收三十三士丁：餘類推：至于電價之起碼最低限度：則減少一銖：如前島定收四銖者則減爲三銖：起碼限度爲六銖者則減爲五銖：距該項辦法表示之後：三升王家電火局工程師披露乃干氏甚爲不滿：以爲似此辦法：未足以慰民望：最好一次每單位減存三十士丁：至于電價起碼限度減低一銖則甚合：以是之故未敢與該公司表示同意：測該公司已召集董事會：另定減價辦法：其內容現未得而知：據此：電火減價問題：從此似稍有希望云：

關于北大尼日蝕外國天文家之議述
△在北大尼裝置儀器者不能攝影
△在籌坡裝設儀器者攝得影像
△吉打觀察團頗有成績
△愛因斯坦原理發生懷疑

京幾及北大尼日蝕之觀察情形：曾誌前報：茲據北大尼五月九號電稱：此間日蝕：在此裝設儀器之英國天文：因日爲雲霧所掩罩：不得觀察其究竟并攝影：絕無成績之可言：但裝設儀器于籌坡埔方者：各數果則反是：當日開始蝕時：裝設儀器于籌坡之德天文家睹人謂：太陽四周環之光氣加羅那能顯見：雲霧之掩蔽：愈使所見日形愈現美麗之奇象：較天氣晴明時：尤爲可觀：又謂當日跌蝕時：雲霧飛過：既蝕之形：即可看見矣：但所攝得之影：在科學上恐無何種利益云云：又吉打十日電訊：美國科學家在吉打之觀察日蝕：可望有局部之成功：是晨天空稍爲雲所掩蓋：但在日形全蝕時所攝影片：逆料有一半可用：愛因斯坦原理結果極無疑：馬來半島各部人民至該地參觀者甚多：太陽蝕時之加羅那瞭然可見：太陽系第二行星光芒照耀云：

萬國農器公司副總理來暹
△游歷亞細亞……考察農業狀況……行程五個月

美國芝加哥埠萬國農器公司副總理哥寧氏：行程五個月來暹：寓披耶吉旅館：定本月十五號啟程他往：據哥寧氏稱：此次旅行目的：係遊歷亞細亞一帶：并考察農業狀況：行程五個月：敝公司向來專理辦送世界各國耕田機器：就觀察所得：中國滿洲北部：需耕田機器甚多：因其地幅廣大：若不用機器耕作：則用盡全國農民之力：尚不能盡農務發展之效：至于暹國方面：察其天時地利：若由機器耕作：每年可耕作兩次云云：

請常吸
二二二煙枝
此煙以最美
金色煙所製

堅地千路白濁丸

此葯丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁葯總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇効
有欵疾者急宜購服
南洋總代理
會豐商店

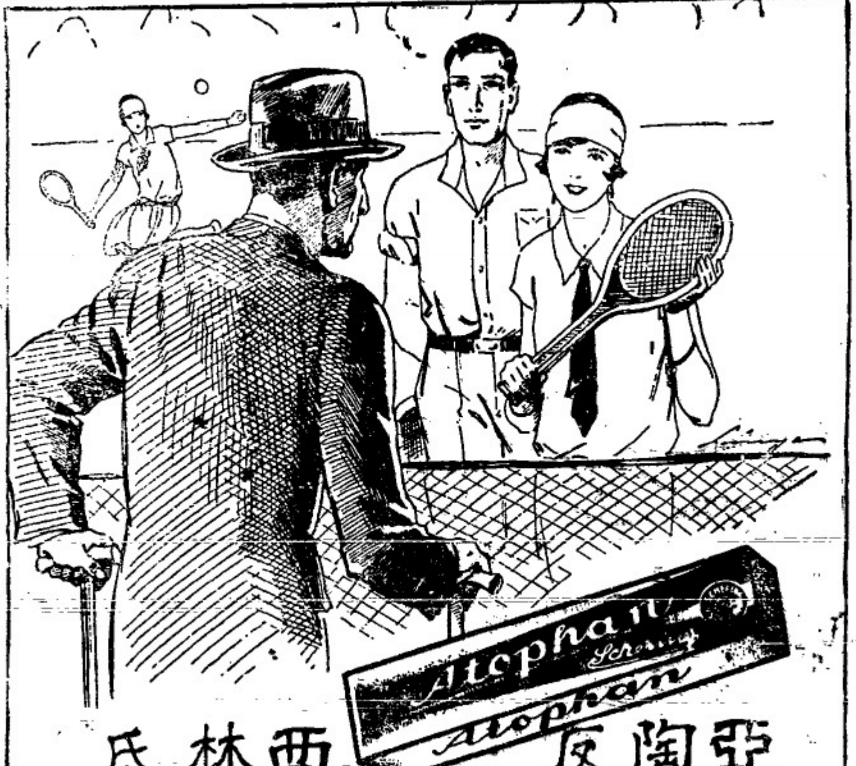
△快樂之孩童 (二)

嬰兒餵以(葛蘭素)牛乳粉必定快樂滿意該粉乃世界上孩嬰之佳妙食料並使心神與身體之康健無數百萬之嬰兒均食此粉無醫士又皆讚許之即嬰子亦無不食用該粉也

唯一代理人英暹有限公司啓

Glaxo

Singapore.
ANGLO-SIAM CORPORATION Ltd.
Singapore, Ipoh & Penang.



亞陶反西林氏

玩耍之快樂身體強壯者方能享此樂有人生最重要者身體強壯始能得人生之快樂君何故行路用枴杖當速醫治風濕骨痛症着尋能醫治此症之妙藥各醫生定能使君購服亞陶反西林氏藥片脫除尿道發炎酸質亞陶反西林氏藥片當認明商標為要以免被人假冒此藥片每筒式拾片每片重七厘半

SURINA, THEATRE

蘇連那

五月十五號至廿一號

▲頭場七點半

百代時事

牧童大鏖鬬

中有五十名牧童之騎士

▲二場九點

軍士(笑劇)

調豹婦

本拜六禮拜均有日戲開映

本院主人敬

GAIETY PICTURE PALACE

牙池

五月十號至十六號

▲頭場七點半

做夢

笑劇

▲二場九點

賭徒之戀愛

伶俐妻

笑劇

本院主人啟

△有打字機出租者注意

茲有人欲租賃新式打字機一架(REMINGTON, UNDERWOOD或ROYAL)時期三四個月如有出租者請至或通函本報經理部與陳君接洽便得

民國十八年五月六日

○合股擴充營業廣告

啓者新嘉坡椮木街門牌二百三十九號成美金莊生理原係成美號分劃今為擴充營業起見特招到楊文樸前來合股從前成美金莊所有與街前來往賬目皆由成美號自行理楚以後經營則歸楊樸文全權負責特此廣告

民國十八年五月六日 [卡] 成美金莊啓

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國尚無發明目下只有 專門治癆大醫生 唐拾義久咳丸直接有革咳溶痰之效間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

發售各埠均有經理 上海 廣州 香港 父子大藥房 發行

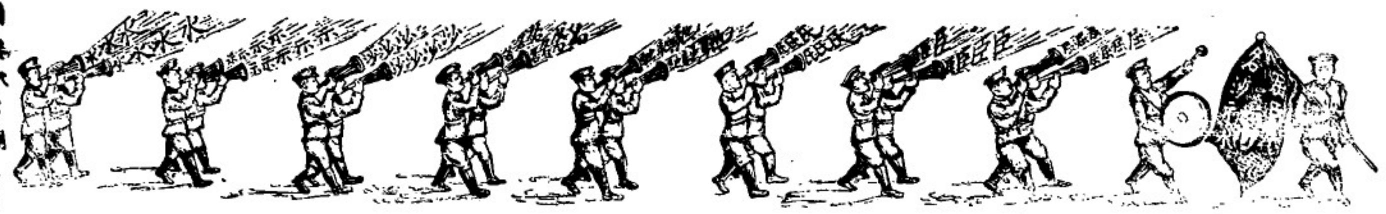
哮喘丸 此丸乃專治哮喘大醫生唐拾義所發明專治哮喘氣急痰涌夜伏哮喘汗出如洗白痰如膠喉中有聲以首藥飯食俱服一服此丸立刻喘止痰消且能除痰根治哮喘病根也 每瓶一元

(附告) 該丸每瓶包內均有贈品券一張形如銀幣背面有廣州成香港或上海總發行所即有美人畫率贈并可[illegible]各該[illegible]有 每假冒者包內無券卽係偽藥請勿受其

總經理 新加坡南洋各大埠大馬路房均有出售 會尊商店

著名利亞巴林氏醬汁握有最上之尊崇已歷五代於茲其品質之優美味力之宏富於一切芬香滋味之品求皆能達到目的故成為較良好且省費之醬汁也

LEA & PERRINS' SAUCE



BAYER

此人甚聰明彼有身
體有病之時即服食
拜耳十字標之一阿
司匹靈藥餅而使之速愈
蓋此種藥餅對於風濕骨痛
發冷發熱感冒風邪等症無
他藥能較其有效也

一六

與面色有無雙之益

伯司胰皂係完全透明之結晶體。此即其質料純潔之證。故凡用此天下馳名之胰皂者莫不享有美艷顏色之樂。用時其鹼泡不獨使人爽快、而能立刻生精華之潤色。

Pears' Soap

與面色有無雙之益

TPSS 17-65CH

A. & F. Pears Limited, London, England. Established 1789. *Sole Agents:* Katz Bros., Ltd., Singapore & Penang.

◎廣惠肇方便留醫院鳴謝捐欵

香港倹德和生藥材行樂助本院經費捐銀二百大元正　香港惠元昌生藥行樂助本院經費捐銀壹百大元正　實理燮先生令壽堂太夫人樂助本院戊辰年捐銀壹百大元正　吳氏二姑樂助本院戊辰年捐來銀壹百二十元正　廣東工程公司樓房各件觀字一十五號冊戊辰年捐來銀一百五十二元七角正　裕棧銅鐵實號潤字七十一號冊戊辰年捐來銀壹百零六元正　廣幣沙籐行叢字一十五號冊戊辰年捐來銀一百大元正　廣就昌實號宮字二十五號冊戊辰年捐來銀九十六元正　裕昌雜貨實號潤字一十九號戊辰年捐冊來銀九十一元正　羅桂文翁書字四十四號戊辰年捐冊來銀八十三元正　廣泰鐵廠仙字四十七號戊辰年捐冊來銀七拾九元正　伍永隆泉字八十一號戊辰年捐冊來銀七十五元正　金花古廟獸字六十六號戊辰年捐冊來銀七十大元正　曾適之先生舍字七十五號戊辰年捐冊來銀六十五元正　陳培記工廠觀字七號戊辰年捐冊來銀六十二元正　邱雁賓先生樓字七十八號戊辰年捐冊來銀六十大元正　廣幣興和打金行樓字六十七號戊辰年捐冊來銀六十大元正　廣永盛工廠叢字五號戊辰年捐冊來銀六十大元正　廣吉昌實號宮字四十五號戊辰年捐冊來銀五十九元正　華商煙草公司殿字七十八號戊辰年捐冊來銀五十四元正　恒生煙庄實號據字四十二號戊辰年捐冊來銀五十三元正　朱有圖大實號泉字五十八號戊辰年捐冊來銀五十四元正　祥和鐵廠獸字八十六號戊辰年捐冊來銀五十大元正　紹基慎敬堂鬱字二十五號戊辰年捐冊來銀五十大元正　沙嘮南興船廠樂助戊辰年捐來銀五十大元正　慶祿新班樓字四十一號戊辰年捐冊來銀六十五元正　南天酒樓樓字五十九號戊辰年捐冊來銀七十八元正　新豐熙和樓實號報効本院十九屆職員一十四寸相連架一幅　華商俱樂部列位先生樂助本院經費捐來銀一百大元正

民國十八年五月十三號　「甲」　廣惠肇方便留醫院謹啓

八時美味

烹調簡易　唯一食品

曾經千萬醫士及保母允許為最適宜之晨餐食品因其富於滋養料能增肌肉建筋骨食後爽快異常

[illegible]

老人牌桂格麥片

星洲代理 [illegible] 有限公司

◎廣惠肇方便留醫院第十九屆幹事員芳名一覽表

正主席　吳勝鵬　副主席　何思毅
受托人　吳勝鵬　何思毅　曾紀宸　羅承德　林文田　鍾澤泉　林紫明
財政員　全體受托人負責　查數員　李玉階　劉福清
藥務稽查員　唐啓光　冼致雲
幹事員　梅國良　方劉清　謝樹泰　劉沛清　蘇玉波　盧文錫
伍[illegible]才　區冕常　陳崇煉　李玉階　鍾卉初　陳月卿
梅啓康　陳寶朋　陳寶傑　吳鶴南　梅少軒　盧啓光
吳桐甫　李祥兆　鄭文軒　陳廣志　李翰祥　何耀楠
張昭記　黃斗山　黃理燮　甯鏡潮　胡文釗　冼致雲
梁金發　曾松柏　高耀泉

民國十八年五月十三日　「乙」

〇承頂聲明

謹啓者新嘉坡小坡桂林街門牌壹百零九號五和號原係厝林淵淵自己手開並合股開張協源公司營油生理茲因志願別業自願將其應厝應份合股應份全盤退讓與協源公司黃阿鈴君等三面徑公親核算議厝底並生理全盤自己應份退讓出實收英大銀三百元正隨厝自民國己已年四月初四起登報並期限要清當君對有與人往來數目兼要來清者即向經手人收明若過期係是自愧與承頂人無涉先此聲明永無後論特此佈知

中華民國十八年五月十三日　「甲」

退讓人林[illegible]淵　拔啓
承頂人黃阿鈴等

PASTILLES VALDA

華達丸專治咽喉肺管各部各症最有功効

世界各大藥房均有出售　請認本店牌記

SOLE AGENTS: The Successors of MOINE COMTE & Co., Ltd.
UNION BUILDING,
Tel. 4960.　Singapore.

一　不

"There is one lamp which is never extinguished"

好立克麥精牛乳粉久已功效卓著但仿製者頗多故惟正庄之好立克麥精牛乳粉方有功用　吾人代用別種牛乳食後未能見何效力惟好立克麥精牛乳粉則不然且此種牛乳粉無論男婦老幼食之能培元滋補決非他種食物所能及其食法亦至易但須和以熱水或冷水即可飲用尤其對於病人及身體衰弱者最良之食品

HORLICKS THE ORIGINAL MALTED MILK

[illegible]藥房及雜貨店均有發售

一燈不滅

燈　滅

〇承頂聲明

啓者本坡廿街尾西亞厘律二百二十三號明生號咖啡茶生意原係梁安全開創今因志欲別業願將該私店底全盤頂與馮顧祥承受惟明生號從前有與街內諸號來往數目及揩借等情限登報期內前來理會清楚逾期不到者乃係自愧與承頂人無涉預此登報聲明免滋後論此佈

出頂人梁安全
承頂人馮顧祥　仝啓

民國十八五月十五日　「甲」

先後天丸

培元先後補丸專治先天不足後天失調與及諸虛百損病後欠補煩熱顛生作事善忘勤勞傷神憂鬱傷肝五勞七傷腰痛脚軟色慾傷腎思慮傷心胃不消化飯後目眩午後潮熱老人夜尿等症均皆合服誠爲補品中最和平之良藥矣

每盒八角　每打八元

批發克己各埠藥店均有分售

南洋總代理石叻庇能埧羅會豐大藥房

无妄之疾勿藥有喜

這句話是易經上所說的，大意是：比喻一個人患了疾病，病當自行消滅。毋須服藥而有喜也，

我以爲是對病者們的一種安慰語或患着很輕微的痛而發罷了，那裡有危重的疾病而毋須服藥可以自愈的呢？

然而語不我欺，際此科學昌明時代，能夠利用電氣療病，頭痛腦痛，腹痛骨節酸軟，閃水爛•陰濕，痔瘡，花柳，脚氣：：：：等奇病，一經用電療治，那些病痛就馬上除令電般的消逝，令人有意想不到之効力！

諸君：假使不幸而患了毛病，想要免掉吃藥的麻煩和針灸的病苦，請實到疾病嘉披小坡門大馬路壹百十七號門牌楊實信電醫院去就醫，敢擔保諸君的「无妄之疾」，勿藥有喜

第十五期
每逢星期六出版
南洋華僑中學校友會編輯
通訊處
新嘉坡諧街三十六又六號

☆譯述☆

今日之中國與日本

—譯自密勒氏評論報四月份第八期—

星。

（一）

中日邦交未能和好：實爲遠東之不幸：反言之：兩國若能和睦：豈獨遠東之幸福：卽世界之和平，亦與有力焉：

一九一五年中國收受廿一條件後：日本逐漸向中國進展：最近又釀成濟南之慘案：此後滿洲問題定將接踵而至：因日本要求該地之特權：故此問題最難解決：換言之：中日之爭端永無止期：以日本對華之進展：又斷難停止也：

△中國人之錯誤

有一部份中國人仍以日本乃一島國未能侵害中國：著作及觀察家常指日本爲一小島國而以日人爲「矮種」但稍考慮之：便覺其相反：蓋一島國在半世紀內能成世界列強之一：已可供中國人深思之事實：亦爲吾人一大教訓也：日本人用不友愛手段對待中國：吾人固當恨之：惟日本有驚人之內治：吾人又不可不欽服之：故研究日本之歷史：乃當今中國人力謀抵抗日本之急務也：

中國人須知日本實一最危險之強鄰：切不可輕視日人：日本前爲列強船隻取煤之所：自一八九五年勝利之後：始向世界各國要求平等之待遇：台灣及琉球群島爲日本最初之據佔地：一九〇五年之戰勝：使日本國際上地位逐漸提高：厥後對德宣戰：日本除去遠東最後之仇敵：由和平條約日本在赤道上得歐戰前德國所有之三島：是以日本現有面積四萬三千七百方里：人口每年增加八十萬人：現在人口總數約共八千三百四十萬：此數實較多於德國人口：兩倍於法國也：

△殖民中國乃日本之需要

試問日本所居之地位如何？吾人知日本人口之增長過速：非日本之出產食物所能供給：須依賴外國之來源：不獨食物：煤與鐵亦然：在此情形之下：日本惟有實行其殖民之政策：但何處可以殖民耶：日人願往美洲：而爲一九二四年之移民律所阻：日人願往非洲：又因太遠已無容身之地：日人願到朝鮮北部：更因氣候不合殖民：中國之東三省面積大於德法：人口僅有三千萬：且礦類及天然物產豐富：實爲日本久已垂涎認爲獨一無二之殖民地也：故自戰勝俄國，日本用全副精力以經營滿洲：由此而北日人難得內蒙：由此而南發得山東：故全國日人無論屬于何派：概注意東三省之殖民：可斷言也：所差者僅方法與手段之不同耳：

吾人亦可斷言中國如不設法對日改正邦交及改定國界：日本經濟上與土地上之侵略無止期：其理由乃因日人必須繼續前進：否則本國地方不足容納其人民：食物亦不足供給矣：中國人是否能停止日人之侵入：或簡言之是否能於十年內與日人決查死戰？此中國人人應解答之最大問題也：

中日爭端之解決不在乎濟南漢口南京各案之解決：亦非在乎條約之修改：實在於種族之爭存．關於文化上商業上經濟上政治上軍事上等：苟中國有力奮鬪：漢族因存：不然：漢族必將亡矣：倘中國能戰勝：中國必能除去「危險」：並成世界最強國之一：

△現在情勢之危急

日本政府將派憲兵（約一萬七千人）往駐東三省：前所駐兵隊移往北滿：所新定用以維持滿洲兵隊之軍費四百五十萬元：亦已提交國會之審査：又據報告日本政府將南滿鐵路之警察決加至一千六百名：

在高麗吉林交界之延吉軍(王旁)春和龍及汪清四縣：日本人與高麗人共約三十七萬：而中國人只遂三十二萬：一切農業概在日人及高麗人之手：此四縣名爲中國領土：實則日殖民地也：有本外尙有許多報告可以證明日本在中國境內殖民之策：其發展殊可驚人也：（未完）

法律

海峽殖民地司法制度

「黃茸裕」

▲刑事之處理

刑法爲處理刑事所根據之法典：司法上所不能缺之者也：海峽殖民之刑法(The Penal Code)爲立法議會所通過條例之一：原脫胎印度刑法：故其內容與編制：實與印度刑法無甚差異：就其刑罰方面言之：其所規定者爲死刑：無期徒刑：監禁「發苦工與普通二種」財產沒收：罰金及鞭撻六種是也：

海峽殖民地刑法之外：復有所謂輕微犯罪懲罰條例(Minor Offences)：原爲補救固有刑法之不足而設：其內容與編制比較稍欠齊整：此實因其意在包括一切刑法所無之條目有以致之：

補助刑法之實施者爲刑事訴訟手續法也(Criminal Procedure Code) 此法不僅爲關於刑事訴訟之進如何進行：並且規定各級法院對於刑事方面之管轄：警察拘捕犯人之權限：犯人担保之手續：陪審員之有無：死亡之檢査：狂人之處置等等問題也．

犯罪之發生：殖民地之刑法分爲卽行拘捕犯與非卽行拘捕犯：前者爲較重之罪犯：如謀殺搶刼是也：凡經發覺者：警察得隨時隨處拘捕犯人：解往法庭裁判：後者爲較輕之犯罪：如假冒欺騙是也：犯人雖經被害者之報告：警察無卽行拘逮之權：對於犯人之拘捕須有警察裁判所法官之拘票：警察方能依票拘人也：

犯人之逮捕爲警察所拘留時：依法律之規定：罪重者不許保釋外：罪輕者得由其親友保釋候審也：

至於輕微之犯罪則通常皆不受逮捕：祇由警察裁判所之法官發出傳票：令被告於指定時日到庭候審：如被告故意不到時：法官始令警察逮捕也：

刑事訴訟之發生依法分爲可能和解案與不能和解案：可能和解案實屬於私人間無重大刑事責任之爭執：在訴訟進行中：如兩造甘願和解了事：冒歸於好：則法庭依例准許原告取消訴訟：不能和解案由於意切重大刑事之發生：含有危害社會全體之秩序與平安之意義：如殺人搶刼屬於此類：其案件經發覺提出起訴後：不問被害者：或其有關係之人之意旨爲如何：法庭依法絕對不許中途停止控訴：故被害人或其親友雖欲和解了事：亦力所不能也：

海峽殖民地處理刑事之法院：依自下而上之程序爲警察裁判所：地方法院：最高法院：玆將各法院之管轄分述如左：

警察裁判所：人民如遭他人刑事上之損害時：欲提起訴訟者：須向此院之法官告發：法官則視其刑事之輕重決定應如何提解被告：輕者無須由其發傳票：令被告依期到案候審：重者則因防犯人之逃走：由法官發出拘票令警察卽行逮捕被告：此院對於刑事之裁判有以下之規定：

「一」在時間方面不能超過六個月之監禁：

「二」在金錢方面不能超過一百元之罰款：

「三」在肉體方面不能超過廿四次之鞭撻：然法官科刑之權在執行特別法律時則不在此限：此院之審案對於其刑罰依法不致超過以上三種之規定者：有卽決裁判權：要若刑罰較重之案件：則皆由此院之法官舉行預審：在此預審中：設原告方面之證據並不充足：則被告可由法官卽行釋放無事：如原告方面之證據確鑿：則被告須由法官解往上級法院處理也：刑事控告之執行原爲代表公訴人之責任：然原告如聘有律師：則控告之執行由律師任之：如無律師則通常又由負責之警官代表自行辯護：亦可由其延請律師代爲辯護：此院審案時無陪審之制：法官與律師執行職務時皆不穿制服而穿常服：法官之判決：被告如有不服：可向最高法院提起上訴：但原告如有不服：則須得公訴人之准許方可提起上訴也：

地方法院：此院之處理刑事者爲刑事法庭也：就其普通情形言之：實與警察裁判所無異：凡警察裁判所法官所有之權限：此院之法官皆無不有之：所異者此院裁判權比較爲大：有以下之規定：

「一」在時間方面不能超過二年之監禁：

「二」在金錢方面不能超過五百元之罰款：

「三」在肉體方面不能超過廿四次之鞭撻：至於其他一切辦法：如控告之執行：無陪審之設：上訴之規定：皆一如警察裁判所：故不再贅：

最高法院：此院之處理刑事者稱爲巡回法院(Court of Assizes)在星嘉坡與庇能每兩個月開庭一次：每年能共開庭六次：在馬六甲則每四個月開庭一次：每年總共三次：巡回之命名蓋由於此也：凡下級法院所不能處理之刑事案件：皆完全移交此院審理：其所負之職責實至爲嚴重：蓋其判決乃關乎被告之生死與自由：故此院在執行職務時：形式上與事實上均極爲鄭重：例如每年初屆開庭之前：法官必至大教堂祈禱：在上帝前誓矢願盡良心：依法裁判犯人：法官審案時：則身穿紅色外服：頭戴三角式紅帽：遇判決死刑時則易以黑帽：律師到庭控告或辯護亦須身穿黑服：諸如類此爲形式上之鄭重也：又如法官審案：對於證據之接納：不厭其詳細微末：其目的無非爲求事審之完全暴露：使無所隱蔽：同時又設下級法院所無之陪審員七人：輔助法官決斷案件：卽此已足見其事實上之鄭重矣：此院之陪審員均爲被選之公民充任：非全數皆有法律智識之徒：故法官之職責須於原告及被告辯論終結時：將案情之曲折與證據向陪審員詳爲說明指示：使其能完全了解全案之眞相：然後令陪審員依其事實判斷犯人之有罪或無罪：法官則依陪審員之意見予以法律上之判決：陪審員如認爲有罪者：則法官依法將犯人定罪：否則由其釋放也：由此觀之：陪審員之職務實傾向於事實方面：故其所留心者爲事實問題：法官之職責則傾向於法律方面：故其所注意者爲法律問題：此種裁判分工之辦法：其目的無非爲使犯人之案件能得到公平處理之機會：然陪審員之判斷倘與案件之事實有顯然之違背時：或含有徇情之可疑者：則法官得令其案重行處理：此院之判決直接向英王樞密院上訴外：在本殖民地無完全之上訴機關：然此院審案如發生有法律懷疑不明之點：得由本院法官三人以上共同審査解決之：此實爲無上訴辦法中之一種補救也：

本坡華人應當組織大規模之公共體育場

H.

體育是可以增進人們對于社會生活之適應及效能：且可以發展人們的能力：培養人們的品性：及保持社會健康的秩序：這不過是就淺現者而言：

現在世界各國：對於體育一事：已下卅四分之注意：政府提倡於前：國民繼之於後：均在體育建上跑：幾乎成爲體育的世界：蓋自數十年來：世界人已相信體育確能發展本能：發展智慧：發展肌腦：發展官能：再進一步言之：則是強種強國的基礎：

我國素來本是不注重體育：故西方人稱：我們爲東方之病夫：近數年來：我們已大大的覺悟：也注重體育了：各處均設有公共體育場：鼓勵國民注意體育使個個成爲活潑潑的國民：那麽東方病夫的美稱就可以送還給西方人了：

試觀本坡華僑的社會：對於體育一項：除一二優生的球會而外：餘者卽寂寂無聞：所以華僑於工餘之暇：不賭卽嫖：否者在俱樂部裏閑談：消費時間及精神：對於衞生一點不顧：則精神衰頹時而後止：現在國內正在極力提倡體育：強健國民之身體：而我華僑還有這種現像：殊屬危險：故我希望社會的改造者：或熱心華僑的社會者：應卽籌起組織一大規模之公共體育場：在此體育場中：所有運動：應有盡有：使僑胞有正當之娛樂及消遣：又可以發展本能：智慧：肌腦：官能等：養成個個爲優良的國民：以備將來爲國家努力：僑民幸甚：國家幸甚：

經濟

無形輸出論（續）

A. Bertram Hill著　蘇炳利譯

△借出過度

容吾人在此點打量一下：總之：對於假定之有利被欠的均衡：處理旣得其佳也：本國所需之額：經對抵後：所有之剩餘一概借貸于外國：藉以增加輸出：使借出國以利息之形態成爲一種入息：但其實乃來自輸入的形式（經償還的輸入面所謂輸入：僅係一種收入：以變換資本的暫時借款的無形輸出也：試述英國資本的投資外國者：在戰前十年：約等於此十年以前所得之利息：故英國乃再將其利息重行投資及至過去的數年以來：彼向此準備額支取之數甚大宗：但該時英國之處理甚善：至戰後拾年之初：謠言猛傳英國在外國借出之款過度：卽謂彼不僅將剩餘盡量投資外國：並且沒取其資本：設對於入息過度的用去：惟一必取之法：必然借入然後可以借出：一九二四年初普通之估算：曾根據被欠的均衡所包括之成分節目之報告：但所報告者有適當的精確：有比較的精確：茲舉商部對於戰後數年英被國欠均衡之預算以比較一九一三年：則發現下列六種事實：

△被欠的均衡

英國「商部之預算」「單位百萬磅」

收入	一九一三年	一九二四年	一九二五年	一九二六年	一九二七年
「一」除投資之入以外之淨無形輸出	一二九	一九〇	一九九	一九八	二一八
「二」投資之淨入息	二一〇	二二〇	二五〇	二七〇	二七〇
「三」無形輸出總計	三三九	四一〇	四四九	四六八	四八八
「四」有形輸入抵輸出後超過之額	一五八	三二四	三九五	四七五	三九二
「五」?均衡可供投資之額 資本	一八一	八六	五四	負七	九六
「六」外國在倫敦金融市場發行之新券	一九八	一三四	八八	一一二	一三八

第一—言無形賬項：英國有剩餘：不包含由投資所得之入息：且有擴充之趨勢：

第二—投資所得之入息穩固：且有擴充之勢

第三—由第一第二：以成形賬項更大：

第四—有形輸入抵有形輸出之超過：常見於戰年歷年有增漲之勢：係不健之兆：

第五—被欠的均衡淨額：卽可供投資者：

第六—外國倫敦金市發行之新券：理論須適應第五節（可供此用之額）近年乘大超於可供給之額：

青小集詩存

〔四〕　陳明淳

△殘鋏

年來憔悴困風塵：閒對菱花恨轉新：知己天涯無覓處：相憐只有劍隨人

△春日雜詩

綠遍天涯紅滿枝：春風拂檻燕歸時：梨花簾子纖纖雨：寫出枯腸幾首詩：

低亞花枝態度妍：臨風粉蝶自翩翩：園丁也解惜春色：笑折芙蓉置案邊：

禁煙時節近清明：困睡南窗適情情：底事匡牀驚午夢？隔簾深巷賣花聲：

交交黃鳥弄春柔：鎮日無言效楚囚：別有傷心人莫識：非關景物織新愁：

△題雲先美人倚虎圖

漫說英豪迷下蔡：原來暴虎也低頭：憑他夙抱負隅勢：卻爲秋波一轉收：

△芭蕉

芭蕉隔水開羅扇：一葉抽舒一葉愁：最是瀟瀟風雨夜：愁人腸斷楚江頭：

★ ★ ★

□讀者小評□ 香港隊雖敗亦榮 周志剛

昨觀香港球隊與馬來亞華人聯合球隊比賽：結果爲二與一之比：名震東亞之香隊：竟以敗聞：散場以後：觀衆無不議論紛紛：嘖嘖嘖嘖：蓋最初之時：香隊曾先攻進一球：當歡聲雷動之時：評判員鳴笛竟以香隊球員越界無效聞矣：數分鐘後：華聯隊攻勝一球：上場旋亦告終：迨下場開始：香隊奮發精神：立卽恢復一球：乃再鼓勇前衝：不旋踵又攻進一球：距球已入門：而笛聲隨發：評判員又謂越界無效：是時余座較近球門：觀察較爲切實：亦莫名其妙：而旁座諸人：咸議論沸騰：疑惑莫解：最後不知何故：香隊被罰一球：於以致敗：此種敗法：實爲聞所未聞：見所未見：余不才：未諳球規：雖不敢效觀衆之口吻：而責評判員有所不公：以代香隊不平：然余敢斷言香隊此次之敗：實足以增加無上榮幸也：然則香隊其勉乎哉：

本坡新聞 二

★誘拐少女案不服上訴

△府署已判九個月苦監 △准交保二千元出外候訴

華人儒生陳慶元：被控犯冒充華民政務司署職員：誘拐一華人女子：並向該女子之契娘希圖勒索五元百之罪叠案：經紀前報：該案昨日在府署正堂業已判決：處以九個月之苦監：惟案中之決訴告：亦曾華人少年儒生名黃慶端：亦犯有上述二罪：被判入苦監六個月：當法官下判詞時：謂被告等罪無可諒：雖百詞莫辯：至謂該女子之契母與其生母朋比爲奸：藉詞架禍：但其兩人自此事發生後：未有機會彼此會商：焉能串同：此件可不足論云：至是代表被告之律師爹維氏對法官云：彼已奉命：若此案判被告爲有罪：則呈請上控：官遂准各所請：令兩被告每名保二千元云：

正在蒸酒 來了警哥

潮人朱亞拼：王亞丁：同寓武吉駝馬律董子懲戒場附近離七英里又半山巴之阿搭厝(茅舍)購有製酒器具：私自製酒：昨午由緝私員偕同警差多人：潛至朱等陣右：伺以窺察：果見彼輩正在忽忙蒸酒：因一同上前：將兩人拘去云：

★在路上竟做出這種行爲

△威迫一人：意圖勒索

昨早九時許：有瓊籍人兩名：在小坡大馬路騎樓截著吉寧人一名：多方恫嚇：意圖勒索：被該吉寧人鳴警求援：隨由第三千零五十九號暗差上前：將該兩瓊人拘之以去：控以威迫之罪於案：今午由府署二堂研訊云：

★竊木案罰款了事

華人洪順成：與洪開兩人：均被控犯有竊伐木材之罪：由警差拘控于案：昨午待訊于府署二堂：概情已誌昨報：茲悉是日由法官米辣氏提訊畢：以被告有罪：判處罰款每名十五元：或入苦監十天：另繳償事主損失每名五元否則改入監三天云：

★作賊婦人入監

昨報有潮婦被控犯有竊取樹膠之罪：由警差拘控於案：昨早待訊於府署二堂：嗣經法官米辣氏研訊結果：判罰該婦入輕監一個月：以示儆戒云：

動刀傷人 被警拘去

潮人鄭金帕寓小坡美芝律：於本月九日曾在水仙門附近將同鄉人鄭有壽用刀刺傷：當由傷者投到捕房報案請爲糾究：嗣於昨夜九時半：由第九十號探差在哥羅活路將金帕執獲：歸案究辦：今午待質云：

★市亭內少年打架

昨晚九時許：珍珠山脚草埔市亭內：當呼賣嘈雜之際：忽然警笛亂鳴：乘衆咸驚而趨避：或尋聲往觀究竟：當時是有關籍少年三名：在亭畔打架：正在打得落花流水：難解難分：同時又有華探多人：聞耗馳至：將爭鬥三人：一併拘著：加以手鐐：帶之返署：至肇事原因：尚未詳知云：

★總商會關防已到

△商會法尚未頒布

(國彰)本坡中華總商會呈請工商部頒布商會法：已誌前報：茲總商會接該部訓令：係頒給木質關防一顆：文曰：「新嘉坡中華總商會關防」：仰該會遵照啓用：前農商部所頒舊關防：着卽截角繳銷：而商會法草案：亦經該部釐訂：呈送府院審核：應俟奉到明令公佈：再行飭遵云云：

★又是賭徒被拘

△一共有廿人之多

昨晚十一許時：梧槽律剛警長才氏：領率警差多人：在柔佛律一帶緝賭：果在該街門牌十八號屋內：拘獲賭徒十二人并淋甯面現銀一元一角拾往呈堂作證：聞該案於今午開審云：

有華人八名：昨晚九時許：在米都律門牌壹百四十號屋內聚賭：被警長宋氏偵悉：拘之以去：控官究辦：今午待訊云：

★銀幕消息

△三保公下西洋準本晚起在華英公映

久已轟傳南洋之三保公南下歷史巨片：將於本晚起在華英戲院公映五天：據該片係寫描寫當時三保公之雄才大略：及大無畏與冒險之精神：其一路所經：忽而遭毒蛇猛獸生番之包圍：而與之抵死相抗：忽而遇火山崩裂及颶風：而身墜萬丈懸崖之下：入地道而墨與三佛國兵士激戰：其情節之離奇：佈景之迫真：及該女演員藝術變化之驚人：實爲國產影片最大之傑作云：

大坡中華戲院：連晚開映艷情武俠片「海濱豪傑」：每晚雖分演兩場：座中猶無虛位：足見該片之精佳：與得觀衆之歡迎爲歷來所僅有也：該院今天恰逢三週年紀念：爲謀優待顧客計：特自今天開始：實行大減價二天：以副愛護國片者之雅意：茲將該院價目列下：廂房六角：壹號四角：二號三角：三號二角：四號壹角：童子半價：

○招人承盤

茲啓者：本坡吉寧街門牌壹百零九號大牌酒枝生理全盤店底貨物傢私器等招人承盤如有合意者請到本號面商此佈 綿記號啓

民國十八年五月十五號 本坪

森林氏 專門脫痔

並有北平楊少屛女士專爲女界脫外痔內痔

不用針刀 不用線扎 不用電治 不用服藥 數藥數日 連根脫出 限日全愈 永無復發

脫痔藥膏專治遠近內外痔痔穿腸痔漏數藥八日連根脫落每盒雙料十五元單料八元

(痘蒙)補藥精第一補品完全國貨每盒二元每打二十元

大便下血藥膏專治痔瘡下血腸熱下血每盒雙料五元單料二元五角

化痰止咳丸專治傷風咳肺寒咳肺熱咳每兩一元五角

立止白濁九六錢庄雙料每盒十二元單料六元三角四錢庄雙料八元單料四元二角半三錢庄雙料六元單料三元二角二錢庄雙料四元單料二元一角半

萬應擦毒藥水大瓶二元五角中瓶一元五角小瓶五角 花柳滴毒丸每盒二元

珠珀鹹痧散每盒二元 風濕骨痛膏藥 頭風消腫膏藥 蟯余「虫旁」拔毒膏藥膏丹丸散名目甚多不能盡錄「外埠購藥款到卽付」本埠外埠代理無任歡迎

發藥局星嘉坡大坡海山街門牌廿六號

民國十八年四月十二日

滙票行情一覽表

香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十三元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十 元八七五
汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	二十一元
廈門銀行銀票	一百元銀行貼出	二十二元 一五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二十二元
瓊洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二十一元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二十元五
安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	十四元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十四元五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	十四元二五
上海銀行掛牌	一百元	九十三兩五
銀行兌現銀票	一百元	九十三兩二五
銀行買現銀票	一百元	九十三兩
呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元二五
期票三十天兌	一百元	一百一十四元二五
暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元三七五
運銀票紙兌出	一百銖	八十二元三七五
仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三盾六二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾六二五
高浪驚銀行掛牌	一百元	一百五十三盾六二五
馬呂芬銀行掛牌	一百元	一百五十五盾六二五
期票三十天兌	一百元	一百五十二盾六 五
新約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十七元
電梨銀行掛牌	每元	二司令一扁二三三
吉打銀行掛牌	一百元	一百五十三盾八七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾八七五
△印度盾▽	一百元	六十四元六二
盛眉銀行掛牌	一百元	一百五十三盾八七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾八七五
檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角五
△紙字▽	一百元	二角五
加勞巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十二盾五
△爪哇盾▽	一百元	七十一盾
泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十二盾五
三寶壠銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾五
參教現銀票易中	每元	二司令三扁七
期票三十天兌	每元	二司令三扁七
金葉每錢角		六十六元
英國半鎊金盾每個		六元八角五
△銀價市		二十五元一二五
土庫錫		一百零一元

各貨行情一覽表

新嘉坡白椒	一百一十四元
頂上烏椒	六十一元
又中	五十九元
又有	四十九元
白椒	一百零二元
本坡上烏椒	六十元
又中烏椒	五十九元
文島頂上白椒	一百一十八元
又烏椒	四十九元
一號椰干	九元二
二號椰干	八元八五
三號椰干	八元七五
頂上頭莪粉	四元 五
又七	四元二五
頭莪粉	四元零二五
又中	三元八七五
總下頭莪粉	四元
幼粒	七元九五
中粒	八元五
幼丕	六元七五
甘蜜開價	七元二五
二號甘蜜開價	一十四元二五
二號赤甘蜜	一十三元
三號甘蜜開價	十元五
烏甘宗土庫開價	十三元
廿二號粗花椅每担	五元七五
廿六號粗花椅每担	六元四五
四十四號幼花椅每担	八元 五
本坡和豐錫油	十八元五
芳昌椰油	十七元七角半
又十五斤	二十元
大撲士油每箱	五元一
王標士油每箱	五元
虎標士油每箱	四元八五
衛標士油每箱	四元九
龍標士油每箱	五元
萬茲兒罷多上	一十五元
又蕃箱	十五元
沙勞越兒罷多	十四元五
又蕃箱	十四元
巨港埠兒罷多上	十五元
一號水牛皮每箱	三十一元
二號水牛皮每箱	廿六元五
一號牛皮每担	六十元
二號牛皮每担	五十五元
水牛角每担	二十元

△樹乳行情

英國十一區士九一六
美國二角二占七五
現貨四角七五
八月
九月至十
十一月至十二月

△米價行情

廣合盛烏龍米	三百零七元
又青象米	三百零一元
成興利紅印米	三百三十八元
太和盛青龍米	三百二十九元
元利具青印	二百九十二元
乾利棧烏蚧米	二百八十五元
聯同盛青衛蔴米	三百二十八元
泰興棧紅龍米	三百四十一元
祥興順靈鶴米	三百五十八元

▲輪船入口▼

[illegible]	由丁加奴	十一到	成廣
豐祥	由香港 轉往檳城 仰光	十二到	和豐公司
安東	由香港 轉往香港 汕頭	十一到 廈門	捷得力洋行
[illegible]	由盤谷	十一到	和豐公司
萬安福	由吉里汶	十一到	萬利安
[illegible]	由麻坡	十一到	同記代理
亞夫	由暹羅	十二到	[illegible]
坤利	由坤甸	十 到	同盛
[illegible]	由占碑	十三到	[illegible]
豐和	由甘榜	十三到	[illegible]
[illegible]	由望加麗	十四到	[illegible]

▲輪船出口▼

△陰四月十二日拜一輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
[illegible]	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐昌	上午九點	往龜咯 大淡麻 小龜咯	和豐公司
華東	午十二點	往麻坡	同記代理
堅打	午十二點	往吉寧港口 檳榔嶼	實得力洋行
棉春沙	午十二點	往坡 [illegible] 安順 呂宋	捷示必洋行
豐[illegible]	午十二點	往檳榔嶼 仰光	和豐公司

△陰四月十三日拜二輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
仰盛	下午四點	往加勞巴 三寶壠 井里汶	協榮茂

「弗力」殺虱

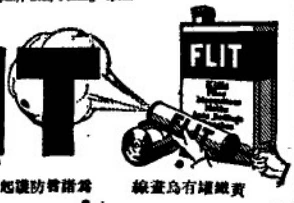
虱乃滋擾人類之元兇恒封晉人之衛生上以嚴之番惘嘎且常附有窮鼠疫傳上之寄菌卵令人可怖之精疫症是也為防護諸君之衛生與安適起見可用「弗力」以滅之

「弗力」於撒發達即能將匿伏於角隅之蒼蠅蚊子臭蟲油蟲蟻蚤清除淨盡能搜其蟲類巢藏之處而殺其蛋將蟲類致死且無害於諸君尤不粘污勿將「弗力」與一般尋常之殺蟲粉混雜其殺蟲功力蓋大係世界上最大之殺蟲藥製造者所製請即購用及其噴器

九一五

Distributed by
Wm. Jacks & Co., (Malaya) Ltd. Singapore—Kuala Lumpur.
McAlister & Company, Ltd., Penang—Ipoh.

FLIT



為諸君防護起見唯有封密之(弗力)售出　黃鐵罐有烏畫綫

"SHIP" BRAND

Sweetened Condensed Milk

△船標煉乳

此種牛奶係由純潔無泡沫之牛乳調成於凝結時僅加入優越之白糖并無雜入他物調和時極為注重衛生此乳最適宜於嬰兒可担保絕無微菌亦不致變成酸味當購牛乳時請問船標牛乳可也

唯一輸入人
伊亞紗直有限公司啓
（在丹麥註冊）

SOLE IMPORTERS
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(Incorporated in Denmark.)
SINGAPORE

△文家宜乃人們往健康上之正道

文家宜能使諸君有穩固而天然之完善健康絕非振起一種心身臨時之活潑然後脫去諸君之衰弱與神經之沮喪

文家宜功能補血養神確係給人們新生機之良好補酒

因文家宜能增加精力并能增加抵抗疾病之能力凡患傷風感冒癆症以及其他疾病者若飲文家宜當可獲勿藥之占

為人母者於產前及產後此種奇異之補酒尤為需要

此種補酒業經醫士一萬七千位介紹於大英國內矣

WINCARNIS
"The Wine of Life"

Local Agents:—
HUTTENBACH LAZARUS & SONS,
Singapore, Penang, Kuala Lumpur and Ipoh.

大東影相館

亞米遜街門牌十一一二號（叻報社附近）德律風一千九百號

屢蒙展覽會獎得一獎牌

EASTERN STUDIO 11 Amoy Street, Phone 1900

李鎮仁 彭相 啓

實同志必不至發生戰事以破壞統一大局且謂長江戰事纔息正宜恢復元氣更何有戰事之可能云

不免矛盾之戰消息

總部謂馮軍撤退
漢電謂正式開火

△據南京總部消息豫南之馮軍現全數撤退至信陽以北十里故滬甯盛傳馮將軍開火之說尚難証實但據漢口來滬之私電則謂已正式開火

馮玉祥在鄭可証實

因蔣去電至鄭州

△蔣介石致馮玉祥之電報均轉往鄭州深信馮氏確已行抵鄭州

魯防務交給唐生智

蔣主席電陳調元返皖

△蔣介石電陳調元返安徽以山東防務交唐生智唐部則經已開抵德州云

奉軍入關輿論譁然

未奉中央明令便調兵入關
平津黨部已電國府質問

△張學良派遣奉軍入關原爲接管唐山灤州之防務但事前因未奉中央明令以致津平黨部大起攻擊昨日又電甯提出質問並懇中央速令奉軍撤退以順輿論

湘粵兩軍夾攻桂州

△湘軍自桂林南下與粵軍夾攻梧州

粵軍飛機謀攻梧州

大戰卽在目前
勸外僑快些離開

○五月十七號香港電：粵軍用飛機恐嚇轟炸梧州無綫電站：勸英國婦孺應離梧赴港：逆料下星期間將有大戰：粵軍希圖佔領梧州云：『實得力西報』

孫夫人忽然抵天津

消息眞是突兀

△天津電訊忽稱孫夫人今日可抵天津

○新嘉坡林氏大宗祠第六收到建築捐銀芳名列左

恕不稱呼有錯指示

紫昭壹千二百元　仕份壹千元壹百元　文徽壹千元　文慶　文勳　國和以上三名各五百
元　金泰　拱河　金順　德根以上四名各四百元　克正三百元　子愷　運三　以上二名
各二百伍十元　大城　文向　片卿　滙壽　財金以上五名概二百元　忠木　招知以上
二名概壹百元　子概　金輔　國殿　歲坤　丁照　瞻臣　金顯以上七名概五十元　樹德
峇辯　澄清以上三名概三十元　子由　文閩以上二名概廿五元　羅譚　玉花　杜丹
文淵　樹木　亞梅　亞魏　以上七名概廿元　謝雅　香婆　興成　士究　會吉　士溫以上
六名概十五元　宏欽　年捐十二元　秋筍十壹元　秀峯　秀亦　茂承　栽　文隨　丁忠
員外　乃園　高朗　江水　耀花　文嚴　峇石　舟居　文泡　蔭伺　萬與　文留　士因
益乾　狗目　進寶　正夏　玉發　二多　文開　文合　娘仔　文笠　以上廿九名概十元
水草六元　金桃　有德　文本　春發　士朝　士利　來春　再發　吉祥　潤錄　文拋
順興　欽銘　春業　秀瀾　加順　長月　亞富　元利　有美　亞戀　建發　水通　江海
士火　附鳳　士春　津忍　良西　乃目　農順　火春　水泮　加歲　有祥　親雅　石南
桂枝　實雅　通雅　江喜　乾水　圖濤　孝雅　添喜　榮和　嵜思　漢瀾　春木　添結
江霄　委稱　峇味　桂成發　七隆　士湖　吼兄　銀九　大友　以上五十九名概五元
計一百三十四條共銀九千七百三十四元合前共銀七萬三千壹百七十七元壹角四占
民國十八年五月十四日

◎領港船出售

啓者茲有良好之領港船由本行駛極快燃料極省欲購者請至新加坡船務有限公司 Singapore Ship Chandlery Co., Ltd. 接洽可也此佈

民國十八年伍月十六日 『乙』

◎健康是人生之快樂!!!

德國 政府實驗監製 返老還童新藥 生殖靈HEIDISAN

史坦那博士發明：生殖靈：係提煉少壯動物胚胎泉(肉旁)的內分泌液：配以營養精神氣血的珍貴藥品：秘製而成：故老翁服：元氣復活：回復青春時代之生殖力：老婦服：經復還：顏面還少：血氣旺盛：以及一切男女生殖器病：神經衰弱：月經不調：少女不姙：宮冷不姙：男子陽萎：無能：服此立奏奇效：男子當服『金盒裝男用生殖靈』：女子當服『銀盒裝女用生殖靈』：不可誤服：否則男化女：女化男：特別注意爲要：每盒叻洋七元：每料四盒：二十八元：(贈送報告書及照片)

生活第一素種 三德維他命NEO—VITAMINA

德國鳳克博士於食物中發明『維他命』爲促進新陳代謝機能：營養身體發育：及增加抵抗力之生活素也：吾人每日飲食之中：若缺此素：則抵抗力薄弱：疾病滑侵：雖日飽山珍海味：於身體仍不能發育：生命亦無從維持：故全球醫學界均實驗公認『維他命』爲吾人生活上最重要最寶貴之天然補品也：每瓶叻洋二元：

變料特製 戒煙補品 威利糖WILLIAMS' CAKE

「威利糖」爲美國威廉博士發明以補爲戒之聖品：迭經各國政府化驗：毫無毒質：能使服者精神愉快：照常辦公：限日斷癮：見烟自厭：爲自由戒烟恢復康健第一補品：凡我同胞冀速猛醒：毋再沈溺也：每盒叻洋壹元：(贈送說明書)

德國 政府特許專賣 包治淋病新藥 海底山SATYRIN

「海底山」乃德國海底曼大藥廠最新發明獨家製造之治淋斷根唯一新效藥：清血毒：濾小便：鎮疼痛：止炎熱：殺淋菌：防腐蝕：功能特殊：非他種檀香油：白濁丸所可比擬：輕症一盒：最重症三盒：立奏奇效：永遠斷根：每盒叻洋三元(贈送說明書)

眼科專門 特效新藥 博士眼藥Dr. GREAF'S LOTION

德國眼科醫聖格立夫博士發明之『博士眼藥』專治火眼睛痛：暴障翳眯：夜盲：沙眼：怕日：淚流：眼癢：昏花：皮角起泡：風熱眩爛及一切時行目疾：無不藥到病除：重見天日：每瓶叻洋二角五占：

柔佛經理處 蔴坡二馬路四十號杜陞昌 杜榮恩
馬六甲經理處 吉隆坡經理處爪哇街廿六號

本埠分銷處 吉甯廟街漢陽公司 大馬路會豊商店 海山街南國神農大藥房 大坡麥士威路壽山商店

美商 上海三德洋行新加坡分行謹啓 大馬路海山街十九號 電話三千九百零四號

A. C. K. Co., Singapore Branch, No. 19 Upper Cross Street, Singapore

◎鳴謝良醫

洪金温妻凡鵝喉風屬嘴不能展其惡症　林文坦妻患鎖喉風項內腫痛口不能開
梁金帶妻染慢脾喉癬外亦腫湯水難下　黃金毛生急症喉風外腫如盤米飲不落
蘇圻獅生外痔痛七八個月腫大如雞核　陳文廣患痔痛滿十外年下糞血如湧泉
陳安靜妻生內關花痔十八年痛極難當　蘇圻慶妻忽然染着氣陰痧並弟遠瀉痢
蘇根和患風熱軟腳瘋風別醫誤認陰風　楊文炳小兒患吐瀉變慢脾驚風甚危症
傅文桂外孫女先喉嚨轉慢脾神昏目倦　梟和成妻子染其痲症脈散熱重症急
蘇査某小女驚痧發火滯一次染嘆旗服　楊陸逸小兒風火痰閉氣喘急角弓反張
林文弄小女忽然牙關緊閉變急驚風症　林慶源孫傷喉血小女患驚風妻中風寒
脈微欲脫汗出痰喘聲如措笛什分險症

溫等十六人均患危險病症各延數醫調治罔效一經蒙李順修李様在父子先生俱其一一治療是見先生名不虛傳精通幼兒科及男婦內外方脈此皆先生之高手也溫等十餘人受恩重大感激莫名愧無以報謹將賤人所患病症登諸報端一則藉頌先生大德二則廣告僑胞俾患斯症者知所問津也　李順修父子先生住在實叻大坡入間仔街新發興炳鑾店對面門牌二十五號者是也

實叻 洪金溫 蘇圻獅 蘇根和 蘇査某 林文坦 陳文廣 楊文炳 楊陸逸
梁金帶 陳安靜 傅文桂 林文弄 黃金毛 蘇圻慶 梟和成 林慶源 全啓

民國十八年五月十四日 『乎』

○廣育學校籌辦『實用新嘉坡指南』啓事

△你們出資數元——可得幫助教育之美名——可發展自己之營業

我們女界住在四千餘年黑沉沉的幕裏因此一切應幹的事都歸男子身上擔負責任之雖欲羅磬也沒有機會領受到肩膀寒眞是慚愧和太息得很現在女權高張男女平等的聲浪已普遍于全世界亦爲社會人士所公認了我們在此潮流當中欣慰心和責任心也就日益增加起來國有等本我們平素所得的經驗及能力接辦的辦理這本校石疊崗律廣育學校

但是創造伊始在在需財我們有的只是熱誠和毅力要『辦』字方面非得各界熱心人士共同負責那就莫能爲力了惟當此土產落價百業凋弊時候筋疲力憊而猶令各全體抹此寬任出使我們不能不成愧蒙至

於是我們別想一個方法你們出些金錢可以增進許多居留常識又可使你們的營業發達我們得此一注的款項也可使我們的學校辦理完善莘莘學子同沾惠賜豈不是兩得我想各界僑胞當無不贊許的

星洲爲馬來半島之首區位居東西兩半球中心點商業繁盛店宇眾多自不用說了而且街道很複雜途徑很分岐所以住在這裏很久的人問以某街某號和某營業我想十有九都應答不來的況且國籍巳不相仝一切的風俗習慣法律等都因之而異以致想買一件貨物找查位朋友莫不費很歧路轆蹙街頭作這『一寸光陰一寸金』那當兒你們自想經濟不經濟呢他如舉動略不經意就有違背當俗之譏抵觸法律之處你們又想辛苦不辛苦呢

我們校內同事因此就發一種宏願利用課餘時候把星洲全島的店舖街名門牌電話營業及店中主人經理等一一調查明白并附以居住旅行應具之常識編成巨冊顏曰『實用新嘉坡指南』俾人手一編瞭如觀掌我想到了此後找友和購商品的當然省却多少時間就是你們本身的營業待着這冊書同你們宣傳預料最低限度也有多少效益何況又可爲你們在居住上舟車上的南針呢因是我們把這點意思商之本校董理陳翼扶君他聽了之後很是贊同慨然擔任印刷費用我們決定在這最短期間促其實現將來印好之後售價亦極低廉蓋取普遍於與他種專門牟利者不同無所得盈餘點滴俱撥歸敝校充作費用這種工作想我僑胞必極贊成的

△辦法開左

一 各店號均收掛號費二元多惠者尤爲感謝
一 本書第一次擬印一萬冊每冊定價叻銀四元正
一 各店已經掛號者得以半價購書一冊以示優待
一 凡預定本書者照原價八折但須先交定銀一半如一次交清者得減作七折計算
一 本書兼收廣告辦法及價目另述
一 本書內容豊富凡關於本居留地必要之常識均搜羅無遺現擬定篇幅約六百頁左右如不足則增加四分一之頁數
一 本書擬於最短時期編成大約本年秋季出版

辦事處設在本坡石叻岡律六百一十四號門牌

財政 陳翼扶　黃軒鄰　梁國有
編輯兼調查 莊英

中華民國十八年五月十六日 『乎』

Ceylon Dust Tea.

提防假冒

近有許多不法商人以爪亞茶冒混錫蘭茶出售以騙華衆爪亞茶價雖低廉但諸君一試之後必謂其價格甚昂也請僅購用錫蘭青葉茶即能予諸君極好之滋味蓋此茶葉性質優良調和妥善時常皆可担保使諸君滿意也
馬來半島慕娘及暹羅一帶之商店皆有出售

SOLE AGENTS:
F. A. BARTHOLOMEUSZ, LTD.
3-A. RAFFLES QUAY, SINGAPORE.

花沙呢洋行之獅標汽水
出世已近五十年

沙示水大樽每打一元
小樽每打八角

此種沙示水係以最老之中國方劑及最良原質所製并注有足力之空氣故潔淨異常東方各處所不能比擬者
請時常購飲之
此乃爲諸君健康之一種飲料也

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

○勸銷第二期公債票

本總商會近接國民政府財政部宋部長函開續發第二期公債票二千萬元以爲建設要需限本年六月底截止九六實收利息四厘准其先扣等因合照通告會員愛國僑商踴躍推銷爲荷

新嘉坡中華總商會啓

民國十八年四月廿三日

○新嘉坡潮州八邑會館徵集會員廣告

啓者本會館經呈當地政府批准成立昨十六號假座端蒙學校開董辦聯員會議討論進行事宜經衆議決先行徵集會員然後定日選舉正式董事以符定章凡我（潮安澄海潮陽揭陽饒平普寧惠來南澳）八邑人士願爲本會館會員者限於陽曆五月卅號以前每日由下午一點鐘至三點鐘止到本坡端蒙學校或小坡端蒙分校報名所有章程及志願書皆寄存兩校函索即付特此布告

潮州八邑會館啓

民國十八年四月廿四日

蓋以予[illegible]無乾燥其藥最易消化其味甘適口實[illegible]不可少之飲品老少強弱均合飲用藥經著名醫生介紹爲治大便閉結肝[illegible]不調膽汁不勻食物不化頭腦昏眩血輪不清遍身不適夜深不睡身有水濕風[illegible]等症之唯一妙藥凡住[illegible]帶地方飲之尤合

英文（果子鹽）及（以諾）等字是英京倫敦伊諾有限公司之（註冊商標）

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
（眞正果鹽）

（獅）（標）（啤）（酒）

獅標啤酒乃世界之最醇美者此邦七州府各最優旅店俱樂部等莫不爭相購用凡爪哇蘇門答臘與荷屬婆羅洲等處亦極暢銷各界歡迎于斯可見各地酒店皆有代售

唯一輸入人吉氏兄弟有限公司

Sole Importers
KATZ BROTHERS LIMITED.
Singapore

香港

國民商業儲蓄銀行有限公司

THE NATIONAL COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD.

(Incorporated in Hongkong)

14, Chulia Street.

行址祖厘亞街門牌十四號

Tel. No. 3163.　電話號數

本分行

參事　曾紀辰　陸寅傑　陳賀朋　鄺修文　馬軒昂　鄒潤田

正司理　黃肇基

副司理　陳肇祥　啟